

AG FFE & CNTE 2010

**BILANS POSITIFS  
ET CAMPAGNE  
DE PUBLICITÉ TV  
APPROUVÉE ..... 4**

DOSSIER

**ACCUEILLIR DES  
PERSONNES EN  
SITUATION DE  
HANDICAP ..... 10**



Mensuel officiel de la Fédération Française d'Équitation

**ÉQUITERRE**



**N° 124  
FÉVRIER 2011**

**ECURIE ACHEMI  
BOUKHATEB**

**Ce qui compte  
c'est la capacité**



# LeMemoClub

**A consulter régulièrement sur [www.ffe.com/club/leMemoClub](http://www.ffe.com/club/leMemoClub) - Février 2011**

## DOSSIER FIDÉLITÉ



### Votre indicateur annuel

Consultez votre dossier fidélité 2010. Découvrez toutes les statistiques licences personnalisées de votre club.

Lancez les enquêtes de satisfaction et les tests de motivation pour fidéliser vos cavaliers.

## NOUVEAU FICHER LICENCIÉS



### Optimisez la gestion de vos cavaliers

Vous pouvez télécharger sur FFE Club SIF la liste de vos licenciés. Une fois identifié allez sur la fiche de votre club puis sur Mon fichier licences, puis télécharger le fichier en cliquant sur Télécharger le fichier excel. Vous pouvez aussi trier votre fichier selon l'âge, l'ancienneté au club, le niveau de galop, le niveau de licence de compétition ou encore l'adresse.

## APPEL À INITIATIVES



### Club du XXI<sup>e</sup> siècle

La FFE cherche à identifier une trentaine de centres équestres sélectionnés pour la qualité des espaces d'accueil, la qualité de vie des poneys et des chevaux et la facilité du travail quotidien de l'équipe du club en vue d'en faire le reportage dans un ouvrage à paraître, destiné à ceux qui veulent créer ou rénover leurs installations.

Vous êtes dans le profil ? Renvoyez votre dossier à [developpement@ffe.com](mailto:developpement@ffe.com). Davantage de détails dans la REF 122 p 22.

## CLUB DU MOIS



### Soyez le Club du Mois

La REF ouvre une nouvelle rubrique, le Club du mois. Votre club propose quelque chose qu'on ne trouve pas dans la plupart des centres équestres ? Vous affichez une réussite particulière dans un domaine ? Vous avez mis en œuvre avec succès une initiative originale ?

Signalez votre club par un mail à [laref@ffe.com](mailto:laref@ffe.com) en expliquant en une dizaine de lignes ce que votre club a de particulier qui peut en faire le club du mois. Détails dans la REF 122 p 21.

## PRÉPAREZ VOS STAGES



### Point sur la réglementation

Avec l'arrivée du printemps, la saison des stages va bientôt battre son plein. L'occasion de vérifier que les offres de séjour du club s'inscrivent bien dans le cadre des obligations réglementaires en vigueur. Détails page 14 de la Ref.

## STAGES ENSEIGNANTS 2011



### Formation professionnelle continue

La FFE organise au Parc Équestre Fédéral des stages de formation professionnelle continue pour les enseignants et les animateurs. Au programme : intervenants reconnus, perfectionnement équestre, acquisition et actualisation de connaissances, échanges entre professionnels.

## FORMATION CFEE



### Inscrivez vous vite

Le Certificat Fédéral d'Encadrement Educatif - CFEE est un pré-requis pour se présenter à l'examen de l'Animateur Poney. La prochaine formation aura lieu du 4 au 8 avril au Parc Equestre Fédéral de Lamotte. Rendez-vous sur [www.ffe.com](http://www.ffe.com) rubrique formation équestre, encadrement bénévole, CFEE.

## GENERALI OPEN DE FRANCE



### Préparez vos championnats

Consultez le site du Generali Open de France pour planifier vos championnats. Semaine poney : clôture des qualifications le 5 juin et des engagements le 6 juin. Championnats du 2 au 10 juillet.

Semaine Club : clôture des qualifications le 19 juin et des engagements le 20 juin. Championnats du 16 au 24 juillet.

En savoir plus : <http://opendefrance.ffe.com/>





Parc Equestre  
41600 LAMOTTE  
T 02 54 94 46 72  
F 02 54 94 46 77  
Mel : laref@ffe.com

## RÉDACTRICE EN CHEF

Danielle Lambert

## RÉDACTION

Frédérique Monnier,  
Mathias Hebert

## ICONOGRAPHIE

Elodie Brunaud

## PHOTO COUVERTURE

Philippe Chabrier

## PHOTOS

FFE/PSV/Maindru/F Chéhu/  
DL, CDTE 42, CDTE 73 /  
Boulgakow, Carrosserie Donguy,  
CE de la Scie, CRE CVL A Caro,  
Ecuries de la Dordogne, FEL, Le  
Galopin, E Garcia, L'Image du  
Jour, Les Crinières du Causse,  
Les Garennes, N Gaillard-M  
Chepelan, P Miriski

## ONT PARTICIPÉ À CE NUMÉRO

Hervé Delambre, FFE  
Formation, FFE Qualité, FFE  
Ressources, FFE Tourisme, SIF

## ABONNEMENT

1 an : 50 €  
1 an adhérent : 25 €  
Chèque à l'ordre de FFE

## MAQUETTE

Charte Graphique :  
Force Motrice

Mise en page :  
Pauline Napoly

## IMPRESSION

Imprimerie de Champagne  
Z.I. Les Franchises  
52200 Langres

ISSN 1624-7892

## TIRAGE

6600 exemplaires

## EDITEUR

Fédération Française  
d'Équitation  
Parc Equestre  
41600 Lamotte

## DIRECTEUR DE LA PUBLICATION

Serge Lecomte

## FORCE RÉGLEMENTAIRE

Ceci est le mensuel officiel  
de la Fédération Française  
d'Équitation. Les informations  
qui y sont publiées ont force  
réglementaire, sauf pour les  
concours où c'est le site internet  
qui a force réglementaire.



© FFE/PSV

4



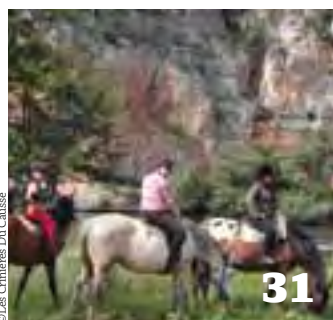
© CFCVL

10



© L'Image Du Jour

14



© Les Crinières Du Causse

31



© F. Morel

34

# SOMMAIRE

## VIE ÉQUESTRE

AG 2010 de la FFE et du CNTE	4
L'équitation sur sa lancée	6
1 <sup>er</sup> Trophée du développement durable	32
On en parle au Club House	36

## CLUBS

LeMemoClub	2
Club du mois : Ecurie Achemi Boukhateb	9
Accueillir des publics handicapés	10
Actualités réglementaires	14
Guide conseil pour séances photo & vidéo	18

## SPORT

2e saut Hermès au Grand Palais	20
French Tour 2011	22
Tour d'honneur	24

## TOURISME

Equirando 2011 en Midi Pyrénées	31
Actualités Tourisme Equestre International	34

## RÉFÉRENCES

Carnet d'adresses	29
Bienvenue aux nouveaux adhérents	36



# Assemblée générale de la FFE

**L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA FFE QUI S'EST DÉROULÉE LE JEUDI 9 DÉCEMBRE À PARIS-VILLEPINTE, DANS LE CADRE DU SALON DU CHEVAL, SOUS LA PRÉSIDENTE DE SERGE LECOMTE, A APPROUVÉ TOUS LES RAPPORTS ET A RÉPONDU OUI À TOUTES LES QUESTIONS.**

### RAPPORT MORAL

Le rapport moral présenté par François Albertini, secrétaire général de la FFE, a mis en évidence les actions de l'année 2009-2010 :

- Travaux d'informatisation des opérations courantes
- Formations des officiels de compétition et suivi des différentes commissions sportives
- La FFE en tête des organisateurs de compétitions internationales FEI
- Collaboration étroite avec l'équipe des Jeux Equestres Mondiaux de 2014 en Normandie
- Mise en place de nouvelles formations
- Mise en œuvre du schéma national des infrastructures du tourisme équestre
- Informatisation des procédures internationales sur FFE Compet, et améliorations sur la gestion des concours
- Communication systématique et suivie du haut niveau, avec notamment des communiqués de presse régionalisés
- Entretien quotidien du Parc Equestre, aménagements de différentes infrastructures et espaces sportifs gérés par FFE Parc

### RAPPORTS SPORTIFS

Christian Paillot, vice-président de la FFE, président du Groupe I



à la FEI et vice-président de l'EEF a souligné la progression de la France dans les instances internationales.

Jacques Robert s'est félicité des bonnes performances françaises dans le haut niveau qui ont été détaillées par le Directeur Technique National, Pascal Dubois dans son rapport. Il a effectué son bilan en quatre points :

**La formation :** l'année 2010 a vu la mise en œuvre des brevets fédéraux d'entraîneurs, du brevet fédéral Equihandi, de la formation à l'Animateur Poney (AP) et à l'Accompagnateur de tourisme équestre (ATE), et la création du Degré 3, des Diplômes d'Etat, DE, et Diplômes d'Etat Spécialisés, DES

**Les jeunes :** le DTN a mis en avant le parcours d'excellence sportive avec les Sites d'Excellence Sportive et le Pôle France Jeune

**La compétition nationale :** les licences compétition ont connu une progression de 4% et les engagés aux championnats de France

de 30%. Côté dotations, les organisateurs ont distribué 11,2 millions d'euros sur les concours nationaux et 7,9 millions d'euros sur les concours internationaux en France. En 2010, la FFE enregistre plus de 1 300 000 engagements en compétition

**Le haut niveau :** Pascal Dubois a rappelé les nombreuses médailles récoltées durant l'année 2010 en haut niveau : 11 au total. Sans oublier la victoire de la France dans la Coupe des Nations Meydan FEI et la 1<sup>re</sup> place mondiale au classement Rolex FEI en saut d'obstacles que détient depuis le 1<sup>er</sup> août le leader du saut d'obstacles français, Kevin Staut.

### RAPPORT FINANCIER

Dans son rapport financier, Olivier Klein, trésorier de la FFE, a souligné la nette progression des licences et des engagements en concours. Concernant les recettes, les principaux postes sont les licences et les cotisations qui représentent 63%, les engagements 16% et les subventions 4%.

A noter que les tarifs des cotisations clubs et des contributions licenciés demeurent inchangés en 2012.

### CAMPAGNE TV

La participation des clubs à la campagne de publicité télévisée en septembre 2011 a été approuvée par le vote de l'AG. Une campagne TV sera donc mise en œuvre pour la rentrée de septembre 2011.

### RÉSULTATS DES DIFFÉRENTS VOTES

Vote N°1 - J'approuve le rapport moral et quitus 2009-2010 OUI 89,70% NON 8,37%

Vote N°2 - J'approuve les rapports financiers et quitus 2009-2010 OUI 88,08% NON 9,87%

Vote N°3 - J'approuve le budget prévisionnel 2010-2011 OUI 83,83% NON 13,98%

Vote N°4 - J'approuve le renouvellement du mandat du Commissaire aux comptes OUI 90,49% NON 6,95%

Vote N°5 - J'approuve les tarifs 2012 des contributions licenciés et clubs OUI 83,41% NON 14,82%

Vote N°6 - J'approuve le mandat donné au Comité Fédéral pour les acquisitions foncières OUI 80,27% NON 16,96%

Vote N°7 - J'approuve la participation à la campagne de promotion TV OUI 53,50% NON 45,60% ■

# Assemblée générale du CNTE

**L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU CNTE QUI S'EST DÉROULÉE LE JEUDI 9 DÉCEMBRE À PARIS-VILLEPINTE, DANS LE CADRE DU SALON DU CHEVAL, SOUS LA PRÉSIDENTIE DE BERNARD PAVIE, A APPROUVÉ TOUS LES RAPPORTS À UNE LARGE MAJORITÉ.**

## HOMMAGE

Avant de débiter les travaux, Bernard Pavie, Président du CNTE, a souhaité rendre hommage à deux figures du tourisme équestre récemment disparues : « Le tourisme équestre français vient de perdre deux de ses maillons importants : Robert Bruneau et Jean-Claude Cassang. A des titres divers, ils ont concouru à son renom et à sa qualité. Au nom du CNTE, j'adresse à leurs familles éprouvées l'expression de ma profonde sympathie. »

## RÉALISATIONS ET PROJETS

Aux côtés de Christian Boyer, Secrétaire Général du CNTE, et de plusieurs membres du Comité Directeur, Bernard Pavie est revenu sur les réalisations de l'exercice 2010 et les projets 2011, en insistant tout particulièrement sur la mission du CNTE mais également sur la place et le rôle qui sont les siens au sein de la FFE. « Le rapport moral qui va suivre témoigne de l'étendue de notre mission, de sa diversité aussi. Il illustre pareillement la volonté que j'ai, avec l'équipe qui m'entoure, de faire vivre et prospérer le tourisme équestre français, au sein d'une fédération moderne, ouverte à toutes et tous, à toutes les pratiques, à toutes les sensibilités. »



## VOTES

Le quorum étant atteint, le Président de la Commission de surveillance des votes, Hervé Delambre – également Président de la FITE – a annoncé

les résultats des trois votes de l'ordre du jour.

Vote n°1 – J'approuve le rapport moral et quitus 2009-2010 OUI 88,94 % NON 9,38 %

Vote n°2 – J'approuve les

comptes annuels et quitus 2009-2010 OUI 89,21 % NON 9,31 %

Vote n°3 – J'approuve le budget prévisionnel 2010-2011 OUI 85,73 % NON 12,47 % ■

## A L'HONNEUR

Après l'AG, Bernard Pavie en compagnie de Serge Lecomte, a récompensé les trois lauréats du Trophée du Développement Durable 2010 : le CE Equilibre, 49, dirigé par Marie-Pascale Deffenain, Les Sabots du Mas Massou, 87, dirigés par Carine Dubois et l'Ecole d'Equitation de la Championnerie, 76, dirigée par Joël Bellée.

S'en est suivie la mise à l'honneur de quatre militants du tourisme équestre Christian Josquin, Daniel Wolff, Marie-Jo Grand Veran et Christiane Rincé. La médaille d'honneur du CNTE qui leur a été décernée sera remise en région.



## Passation de témoin

Enfin, en présence de Robert Aillaud et Bernard Bout, co-présidents de l'Equirando 2010 à Vizille (38), et de Jacques François, président du CRTE Normandie et de l'Equirando 2012 au Haras du Pin (61), la passation de témoin entre les deux organisateurs a été officialisée.

Avant de renouveler son soutien au CNTE et à l'ensemble de ses élus, Serge Lecomte a souligné l'importance que revêtent de telles organisations, pour l'ensemble des adhérents et des licenciés, mais aussi pour le dynamisme des régions qui les accueillent.



# L'équitation sur sa lancée

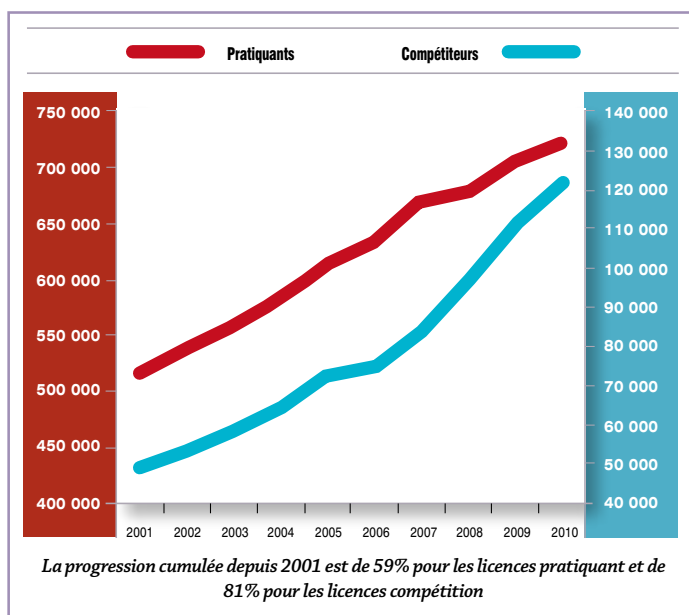
**LES INDICATEURS D'ACTIVITÉ DU MILLÉSIME 2010 MONTRENT QUE L'ÉQUITATION CONQUIERT CHAQUE ANNÉE UN PLUS LARGE PUBLIC. LES CLUBS, LES PRATIQUANTS, LES COMPÉTITEURS, LES CONCOURS SONT PLUS NOMBREUX. DÉTAIL DES PROGRESSIONS ET MISE EN AVANT DES RÉUSSITES RÉGIONALES ET DÉPARTEMENTALES.**

## LICENCES + 5, 67%

En 2010, on compte 687 330 cavaliers FFE. C'est 36 893 de plus qu'en 2009, soit une progression globale de + 5, 67%.

Parallèlement, le nombre de titulaires d'une licence fédérale de compétition a progressé de + 4 %.

En effet, on compte 132 181 Licences Compétition, contre 126 994 en 2009.



## JEUNE ET FÉMININ

Parmi les licences pratiquant, on compte 484 952 cavaliers de 18 ans et moins, soit 70,5 % et 202 378 seniors, soit 29,5 %, 558 932 femmes, soit 81% et 128 398 hommes, soit 19%.

51% sont des cavaliers à poney, 37% des cavaliers à cheval et 12% des cavaliers tourisme.

Parmi les licences compétition, on compte 98 236 licences Club, soit 74%, 30 415 licences Amateur, soit 23% et 3 530 licences Pro, soit 3%.

## CLUBS : + 4%

Le nombre d'adhérents\* augmente régulièrement. Ils sont 7 792 en 2010, soit 306 adhérents FFE supplémentaires et une progression globale de + 4%. Les CLAF et CLAG représentent le gros du peloton avec 647 975 licenciés dans les 4 882 établissements recensés, soit 133 cavaliers par club.

\*Seuls ont été comptabilisés les CLAF CLAG ORAF ORAG

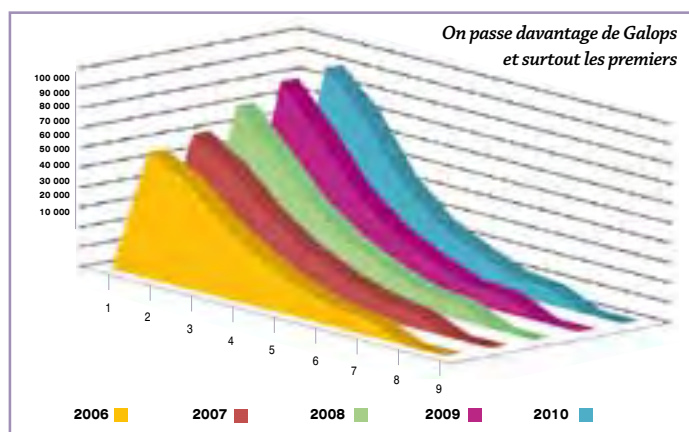
### ADHÉRENTS PAR TYPE D'ADHÉSION

	Nb 2009	Nb 2010	Prog	LP/ Adh
CLAF	1 367	1 384	1,3%	139
CLAG	3 315	3 497	5,4%	131
CLAF + CLAG	4 682	4 881	4,3%	133
ORAF	1 405	1 400	- 0%	11
ORAG	1 399	1 511	8%	17
ORAF + ORAG	2 804	2 911	3,8%	13
<b>Total</b>	<b>7 486</b>	<b>7 792</b>	<b>4%</b>	<b>88%</b>

## GALOPS : 4,76%

269 236 Galops ont été passés en 2010, soit 4,76% de plus par rapport à 2009. La progression cumulée depuis 2006 est de 26%. 95% sont les Galops de Cavalier.

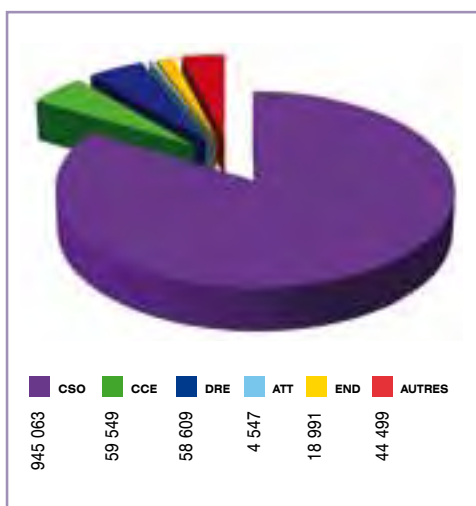
Galpos spécifiques : pleine nature 6 380, attelage 3653, Savoirs éthologiques 1 278, voltige 618, autres 525.



## CONCOURS : DAVANTAGE D'ÉPREUVES, D'ENGAGÉS ET DE GAINS

Depuis 2008, on note une progression de 7,82% du nombre d'engagés, de 20,35% du nombre d'épreuves et de 13,47% des sommes distribuées.

En 2010, les épreuves Club Ponam sont les plus nombreuses, avec 52 480 épreuves, soit 71%. Les concours Amateur ont réuni 16 831 épreuves, soit 22% et les concours Pro 5 191 épreuves, soit 7%. Du côté Pro, les épreuves et les partants diminuent tandis que les gains augmentent.



	2008	2009	2010	2008/2010
<b>Totaux concours FFE hors internationaux</b>				
Epreuves	61 584	68 214	74 115	20,35 %
Engagements	1 069 355	1 121 394	1 152 935	7,82 %
Gains en €	9 945 888	10 761 600	11 285 902	13,47 %
<b>Club</b>				
Epreuves	27 353	31 084	35 114	28,37 %
Engagés	409 388	457 882	466 124	13,86 %
<b>Ponam</b>				
Epreuves	14 552	16 439	17 366	19,33 %
Engagés	110 529	110 267	109 582	-0,85 %
<b>Amateur</b>				
Epreuves	13 523	14 850	16 831	24,46 %
Partants	374 590	375 441	404 673	8,03 %
Gains en €	3 174 189	3 234 663	3 638 967	14,64 %
<b>Pro</b>				
Epreuves	5 751	5 384	5 191	-9,74 %
Partants	178 510	171 554	147 712	-17,25 %
Gains en €	6 771 699	7 526 937	7 646 935	12,92 %
Gains / épreuve	1 177	1 398	1 473	25,15 %

## LE CSO REPRÉSENTE 83,6 % DES ENGAGEMENTS

Les concours internationaux 2010 représentent 1 807 épreuves, 37 275 engagés pour 9 188 348,66 € de gains.

Tous niveaux confondus, les engagés en saut d'obstacles représentent 83,6%, en concours complet, 5,3%, en dressage, 5,2%, en endurance, 1,2% et en attelage, 0,4%. La moyenne des non-partants est de 7,45%.

## Licences : les meilleurs scores des régions et des départements

### Tops Progression

Les meilleures progressions du nombre de licences sont pour Midi Pyrénées et les Hautes-Alpes.  
Moyenne France 5,67%.

### RÉGIONS

1 Midi Pyrénées	8,72%
2 Alsace	8,53%
3 Corse	8,43%
4 Rhône Alpes	8,11%
5 Poitou Charentes	7,80%

### DÉPARTEMENTS

1 Hautes Alpes	20,37%
2 St Pierre et Miquelon	20,00%
3 Ariège	17,90%
4 Cher	16,42%
5 Lot	15,39%
6 Landes	14,13%
7 Aude	13,90%
8 Allier	13,31%
9 Haute Saône	13,25%
10 Creuse	13,10%

### Top densité

Les meilleurs taux de licenciés pour 1 000 habitants sont pour la Picardie et l'Eure. Moyenne France 10,77 %.

### RÉGIONS

1 Picardie	14,75‰
2 Normandie	14,52‰
3 Poitou Charentes	14,07‰
4 Centre Val de Loire	13,53‰
5 Midi Pyrénées	12,40‰

### DÉPARTEMENTS

1 Eure	18,34‰
2 Orne	17,97‰
3 Oise	17,49‰
4 Loir et Cher	17,13‰
5 Ain	16,71‰
6 Yvelines	16,13‰
7 Charente	16,11‰
8 Hautes Alpes	15,99‰
9 Manche	15,99‰
10 Seine et Marne	15,97‰

Davantage de statistiques sur [www.fje.com/statistiques](http://www.fje.com/statistiques)

# Deux voyages à ne pas manquer !



**VOUS SOUHAITEZ ENCOURAGER LES CAVALIERS DES ÉQUIPES DE FRANCE SUR LES GRANDES ÉCHÉANCES INTERNATIONALES ? VOUS RÊVEZ DE VIVRE DE GRANDS MOMENTS DE SPORT ? ALORS VENEZ PARTAGER EN 2011 AVEC LA FÉDÉRATION FRANÇAISE D'EQUITATION DEUX GRANDS WEEK-ENDS AUX CÔTÉS DES ÉQUIPES DE FRANCE EN COMPAGNIE DE PASSIONNÉS COMME VOUS.**

## ■ CHAMPIONNATS D'EUROPE CONCOURS COMPLET À LUHMÜHLEN (ALLEMAGNE)

Du 25 au 28 août



### L'enjeu pour l'équipe de France

Se qualifier pour les Jeux Olympiques de Londres 2012, en étant parmi les deux meilleures équipes européennes, hormis la Grande Bretagne, l'Allemagne et la Belgique, nations déjà qualifiées.

### La ville de Luhmühlen

Luhmühlen est située près de Lunebourg dont l'Hôtel de Ville médiéval est l'un des plus beaux et des plus grands d'Allemagne du Nord. Au cœur du triangle formé par les villes de Hambourg, Hanovre et Brême, s'étend la plus grande lande d'un seul tenant en Europe centrale. Découvrez le parcours du cross, l'un des six 4\* au monde.

### Le voyage à Luhmühlen

Voyage à partir de 550€ par personne comprenant 3 nuits en chambre double, vols Paris/Hambourg\* et transferts sur place.

*\*possibilité de départs à partir de la province*

## ■ CHAMPIONNATS D'EUROPE SAUT D'OBSTACLES À MADRID (ESPAGNE)

Du 13 au 18 septembre



### L'enjeu pour l'équipe de France

Pourquoi pas des médailles individuelles ou par équipe pour continuer sur la lancée de 2009 et 2010. Mais surtout, affûter la formation de l'équipe de France dans la perspective des Jeux Olympiques de Londres.

### La ville de Madrid

La capitale de l'Espagne est très active de jour comme de nuit. Au cœur de la Castille, Madrid témoigne de la richesse architecturale de l'empire espagnol avec la Puerta del sol, la Plaza Mayor ou encore le musée du Prado, l'Escorial, Aranjuez et une gastronomie festive autour des tapas.

### Le voyage à Madrid

Voyage à partir de 750€ par personne comprenant 5 nuits en chambre double, vols Paris/Madrid\* et transferts sur place.

*\*possibilité de départs à partir de la province*

**LE CHEVAL  
C'EST TROP  
GÉNIAL !**

WWW.FFE.COM

## POUR TOUT SAVOIR...

...sur les voyages des supporters, consultez la rubrique « haut niveau », accessible depuis la page d'accueil de [www.ffe.com](http://www.ffe.com) ou envoyez un courriel à [supporters@ffe.com](mailto:supporters@ffe.com)



# Le dynamisme au-delà du handicap



**DEVENU PARAPLÉGIQUE, ACHEMI BOUKHATEB FAIT AUJOURD'HUI SON MÉTIER COMME TOUT LE MONDE. DIRIGEANT, COACH, CHAUFFEUR DE SON CAMION, IL A MÊME TROUVÉ DANS SA NOUVELLE SITUATION LE MOYEN D'OPTIMISER SA DÉMARCHE PÉDAGOGIQUE. RENCONTRE.**

Achemi Boukhateb, BEES 1, a créé son club le 3 septembre 1997 à Blavozy, 43. Le 27 mars 1998, un accident de tracteur le rend paraplégique. Après 9 mois d'hospitalisation, il décide de poursuivre son activité en aménageant sa structure pour tout regrouper dans un seul bâtiment de plain pied.

## AMÉNAGER LE CAMION

Il a aussi fait aménager un camion lui permettant d'emmener des cavaliers en concours sans avoir recours à un transporteur. « Après mon accident, j'ai voulu faire régulariser mon permis poids lourds. Contrairement au permis B qui n'a posé aucune difficulté, je n'ai pas pu le faire car il n'existe pas en France d'auto-école adaptée aux handicapés pour le permis poids lourds. Il a fallu que je conçoive un camion adapté à mon handicap. Une fois que celui-ci a



Un camion aménagé par Donguy pour être autonome

été construit, j'ai réussi à faire régulariser mon permis grâce à l'inspecteur Robert Soriano qui s'est battu à mes côtés. »

Le camion financé par des emprunts bancaires et des aides de l'AGEFIPH est totalement adapté aussi bien pour la conduite qui est totalement manuelle que pour l'aménagement intérieur qui comprend un appartement accessible en fauteuil roulant : « Je peux sortir en concours une semaine sans me poser de question, se réjouit Achemi. Maintenant, je vais pouvoir emmener mes élèves en concours complet. »

Achemi se déplace en quad pour donner ses cours, faire détendre les cavaliers en concours et longer ses chevaux sur le plat et à l'obstacle.

## PRIVILÉGIER LE RESSENTI

Son accident a poussé Achemi à trouver d'autres outils pédagogiques. Il donne les cours aux cavaliers à partir du Galop 5, sa monitrice s'occupant des débutants et des poneys, « Mon enseignement se base sur le ressenti. Je suis content d'avoir fait ma formation de moniteur chez Jacques Robert qui m'a fait comprendre beaucoup de choses. Je recherche l'émotion du cavalier afin qu'il soit au maximum de sa performance. En cas de difficulté, je relativise toujours car si on se fâche, cela veut dire qu'on n'a pas de solution à proposer. Avant mon accident, lorsqu'un cavalier avait un problème, je montais son cheval pour le résoudre,

sans chercher à savoir si le cavalier avait compris. Maintenant, je suis obligé de m'interroger sur le comportement du cheval et sur le ressenti du cavalier pour le faire progresser. Et cela marche très bien ! »

A la question de savoir si sa paraplégie a changé sa façon d'exercer son activité, Achemi répond : « Je continue à diriger mon club comme avant. Mes cavaliers, petits ou grands n'évoquent jamais mon handicap. J'ai toujours la pêche et montre une attitude positive. J'ai la chance aussi d'être très bien entouré, notamment par ma femme Monique. ».

- **Propos recueillis par Frédérique Monnier**

## ECURIE ACHEMI BOUKHATEB

167 licences en 2010

Ecole Française d'équitation  
labels Cheval Club de France  
et Poney Club de France

15 poneys et 20 chevaux

1 Carrière

1 Manège

Entreprise en nom  
propre avec Monique  
Boukhateb qui s'occupe de  
l'administratif et de l'accueil

2 salariés :

Léa Poly - monitrice poney,  
Bruno Etienne - cavalier  
soigneur

« Achemi est quelqu'un qui fait preuve de beaucoup de volonté, affirme Jacques Robert qui vient régulièrement animer des stages à l'Ecurie Achemi Boukhateb. Il a fait le choix d'investir dans l'aménagement de son centre équestre pour conti-

nuer son activité. Pour moi, son club est un modèle de propreté, d'équitation bien faite et de développement car il a su faire d'une structure située dans une zone rurale isolée le plus gros club de son département. »

# Bienvenue aux **handicavali**ers

**EN 2015, TOUS LES CLUBS DEVRONT ÊTRE ACCESSIBLES AUX PERSONNES HANDICAPÉES. L'OCCASION DE FAIRE LE POINT SUR LES LABELS, LES FORMATIONS, L'EMPLOI ET L'ACCESSIBILITÉ. DOSSIER.**



L'accessibilité est une condition d'attribution du label

©CERCLA

## Label Equi-Handi Club

Le label Equi-Handi Club a pour objectif d'identifier les établissements qui proposent un accueil, un enseignement, une pédagogie et des activités adaptées aux personnes en situation de handicap. La labellisation est proposée suivant 2 mentions : handicap mental et handicap moteur et sensoriel.

### PRÉ REQUIS

L'activité doit être encadrée par une personne titulaire du BFEEH dont la mention est en rapport avec le public accueilli et l'établissement doit avoir un volume d'activité significatif : au minimum 2 groupes et 2 individuels.

Dans le cadre de la mention

handicap moteur et sensoriel, conformément à l'arrêt de la loi du 11 février 2005, l'établissement doit être accessible aux personnes handicapées : accueil, salle de club, sanitaires, aires de pratique...

### ADAPTATION DES INFRASTRUCTURES

Les aires d'attache et de préparation, les aires d'évolution doivent permettre au public d'y accéder facilement et d'y évoluer en sécurité.

### MOYENS SPÉCIFIQUES

Le matériel de sellerie, selles creuses, sur-selles, rênes à poignées... le matériel péda-

gogique ainsi que la cavalerie permettent de proposer des activités diversifiées.

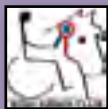
Les établissements accueillant des personnes en situation de handicap moteur et sensoriel doivent disposer d'un système facilitant la mise à cheval.

### PÉDAGOGIE ET ACTIVITÉS

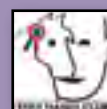
Un projet pédagogique est établi pour chaque personne ou chaque groupe accueilli.

L'ensemble de la démarche participe à favoriser l'autonomie des personnes en situation de handicap. ■

**FFE Qualité**



Le label Equi-Handi Club compte deux mentions illustrées par deux visuels : moteur & sensoriel et mental.



## Brevet Fédéral d'Encadrement Equi-Handi

Le Brevet Fédéral d'Encadrement Equi-Handi, BFEEH, est destiné aux enseignants diplômés qui souhaitent accueillir dans leur structure des cavaliers handicapés dans les meilleures conditions possibles. Il est proposé dans deux mentions : Handi mental et Handi moteur ou sensoriel.

### FORMATION

La formation, organisée par les Comités Régionaux, CRE, est composée d'un module général puis d'un module lié à la mention – deux jours chacun – et d'un stage de mise en situation pédagogique de 14 h minimum à effectuer dans un ou des centres ou sur



L'équitation donne de l'autonomie aux handicavali

©CERCLA/CARO

une manifestation agréée. Seuls les enseignants diplômés ayant validé l'ensemble des modules de la formation pour la mention choisie peuvent se présenter à la certification.

Le programme de la formation porte sur les connaissances des différentes formes de handicaps, des structures et acteurs de ce secteur et des partenariats qui s'y rattachent. La formation vise un échange entre professionnels sur leurs expériences et leurs pratiques afin de les aider à construire des projets pédagogiques adaptés et de qualité en sachant construire des partenariats efficaces avec les acteurs du champ spécifique lié au handicap.

La formation est coordonnée par un expert fédéral nommé par la Fédération avec comme intervenants ou co-intervenants des spécialistes reconnus dans leur domaine.

Le stage de mise en situation pédagogique s'effectue sous tutorat et permet d'échanger sur les pratiques pédagogiques ou sur les publics que l'enseignant en formation désire mieux cerner. La liste des formations, examens et centres de stage agréés est consultable sur [www.ffe.com](http://www.ffe.com), espace enseignant, rubrique formation continue.

## EXAMEN

Les examens sont organisés à l'initiative d'un Comité Régional ou de la FFE et peuvent comporter la certification pour une mention ou pour les deux. Seuls les enseignants diplômés ayant validé l'ensemble des modules de la formation de la mention et le stage pratique peuvent se présenter à la certification.

Le candidat présente un dos-

sier relatant la mise en œuvre et l'évaluation d'une action non ponctuelle qu'il a encadrée en lien avec le public visé par la mention présentée.

## LA VALIDATION DES ACQUIS DE L'EXPÉRIENCE - VAE

Le brevet est accessible par le biais de la VAE aux enseignants diplômés depuis 3 ans minimum et ayant exercé une activité professionnelle en rapport avec le diplôme. Le candidat doit présenter un dossier relatant une expérience professionnelle auprès de deux publics différents en rapport avec la mention demandée.

## LABELLISATION

La labellisation Equi-Handi Club nécessite qu'au moins un enseignant de la structure soit détenteur du BFEEH dans la mention en lien avec le label demandé.

Les enseignants intéressés par une formation BFEEH peuvent contacter leur CRE pour se faire connaître et avoir connaissance des projets régionaux. Ils peuvent aussi consulter le site internet de la FFE pour avoir connaissance des formations organisées par les autres CRE dont certaines sont ouvertes aux enseignants de toutes les régions.

Les professionnels en activité peuvent obtenir des financements par le FAFSEA ou le VIVEA au titre de la formation professionnelle continue. Le règlement du BFEEH et le calendrier des formations et sessions d'examen sont disponibles sur [www.ffe.com](http://www.ffe.com) / Espace enseignant / Formation continue. ■

**FFE Formation**

## L'emploi de travailleurs handicapés



Tout établissement équestre peut librement employer un salarié souffrant d'un handicap. En revanche, la loi n'impose qu'aux employeurs ou établissements employant 20 salariés ou plus une obligation légale d'emploi de salariés présentant un handicap. Précisions.

## CONTENU DE L'OBLIGATION

Les employeurs soumis à cette obligation sont tenus d'employer, à temps plein ou partiel, des personnes présentant un handicap dans la proportion de 6% de l'effectif total de leurs salariés.

## EXÉCUTION DE L'OBLIGATION

Pour s'acquitter de cette obligation, les employeurs ont plusieurs options :

- Employer des salariés handicapés
- Sous-traiter certains travaux à des entreprises adaptées, à des centres de distribution de travail à domicile ou au secteur protégé
- Faire application d'un accord collectif prévoyant

la mise en œuvre d'un programme d'action en faveur des handicapés

- Accueillir des stagiaires
- Verser une contribution annuelle à l'AGEFIPH.

Les employeurs doivent faire chaque année une déclaration dans laquelle ils décrivent les modalités selon lesquelles ils ont rempli leur obligation.

Les employeurs ne respectant pas cette obligation seront passibles du paiement de pénalités auprès du Trésor Public.

## AIDES FINANCIÈRES

L'AGEFIPH propose des aides financières en vue de faciliter l'insertion professionnelle des handicapés. Ces aides sont octroyées aussi bien aux salariés handicapés qu'à toute entreprise employant des salariés handicapés. En supplément de ces aides, il existe des aides légales :

- Prime spécifique d'apprentissage
- Aide à l'emploi pour handicapé lourd
- Une fiche est consultable sur l'espace Ressources et Qualité / rubrique social. ■

**FFE Ressources**

## RÉFÉRENCES

Art L. 5211-1 et suivants du Code du travail  
[www.agefiph.fr](http://www.agefiph.fr)



## Accessibilité : objectif 2015

La loi du 11 février 2005 pour l'égalité des droits et des chances, la participation et la citoyenneté des personnes handicapées avait fixé pour objectif qu'au 1er janvier 2015, tous les établissements recevant du public soient accessibles à tous et en toute sécurité, quel que soit le type de handicap physique, sensoriel, cognitif, mental ou psychique.

### ERP

Les établissements équestres sont des Etablissements Recevant du Public, ERP. A ce titre, ils doivent respecter la législation relative à ce type de construction et notamment être en

conformité avec les normes permettant l'accessibilité pour les handicapés, de tout établissement recevant du public.

L'établissement peut se trouver dans une des situations suivantes.

#### • Constructions nouvelles

Les établissements équestres recevant du public doivent être mis en conformité avec l'obligation d'accessibilité lors de leur construction ou de leur création par changement de destination, avec ou sans travaux. En cas de modification ou d'extension, seules les parties correspondant à une création de surface sont soumises à la réglementation.

#### • Etablissements existants

Les établissements existants qui n'ont subi aucuns travaux avec changement de destination ont jusqu'au 1er janvier 2015 pour satisfaire aux règles d'accessibilité.

Les normes d'accessibilité portent notamment sur les



©Centre Équestre de la Sède

cheminements extérieurs et intérieurs, les débâtements de porte, sur une partie des places de stationnement. Par exemple, une personne en fauteuil roulant doit pouvoir circuler dans le club en autonomie.

Certaines dérogations sont possibles, adressez-vous à la Préfecture.

### FINANCEMENTS

Des crédits publics desti-

nés à soutenir des opérations de mise en accessibilité sont disponibles. Dans la programmation 2011 du Centre National pour le Développement du Sport, CNDS, 1 million d'euros seront alloués à l'accessibilité des lieux de pratique sportive par les handicapés. Les dossiers seront à traiter avec les services des DRJSCS. ■

**FFE Ressources**

## EN SAVOIR PLUS

Pour plus de précisions sur les normes d'accessibilité, consultez la fiche accessibilité aux handicapés des ERP sur l'espace « Ressources et Qualité ».

## RÉFÉRENCES

Loi n°2005-102 du 11 février 2005 pour l'égalité des droits et des chances, la participation et la citoyenneté des personnes handicapées

Art. R.111-19-2 du Code de la construction et de l'habitation

## Etablissement Recevant du Public

Constituent des établissements recevant du public tous bâtiments, locaux et enceintes dans lesquels des personnes sont admises, soit librement, soit moyennant une rétribution

ou une participation quelconque, ou dans lesquels sont tenues des réunions ouvertes à tout venant ou sur invitation, payantes ou non. Sont considérées comme

faisant partie du public toutes les personnes admises dans l'établissement, à quelque titre que ce soit, en plus du personnel.

*FFE Ressources*

# Deux exemples d'accueil

LE CE DE LA SCIE, 76, DIRIGÉ PAR KARINE BOUÉ ET LES ECURIES DE LA DORDOGNE, 63, DIRIGÉES PAR JEAN MARIE LAURENT SONT LABELLISÉS EQUI-HANDI CLUBS ATTESTANT UNE EXPÉRIENCE DANS L'ACCUEIL DE PERSONNES HANDICAPÉES. TÉMOIGNAGES.

## Centre Equestre de la Scie

L'accueil de handicapés fait partie de la philosophie du CE de la Scie « J'accueille tout le monde dans mon club, sans discrimination, explique Karine Boué, dirigeante du club, BE 2 et expert fédéral Equi-Handi : « Chacun doit pouvoir pratiquer l'équitation. Je viens moi-même d'une famille peu fortunée, ce qui était déjà un handicap pour monter à cheval. »

Le club accueille différents groupes de polyhandicapés et de handicapés mentaux ainsi que des jeunes confiés à la Protection Judiciaire de la Jeunesse.

Centre de formation au BPJEPS, le club a formé deux élèves moniteurs handicapés physiques qui ont réussi l'examen dans des conditions normales.



©Centre Equestre de la Scie

### Autonomie

« L'autonomie est primordiale, explique Karine. La structure est adaptée de telle façon qu'il est possible de se mouvoir en fauteuil sans aide. Il n'y pas de marches et les abords des installations sont en macadam. »

Les séances ont lieu dans un manège ou une carrière de petite taille permettant une surveillance constante et une sécurité optimale. La cavalerie destinée à cette activité est composée de doubles poneys gentils et porteurs. Les vieux poneys du club mis à la retraite sont aussi utilisés pour les séances au pas et à l'arrêt.

### Adaptation

Le club dispose d'une selle

biplace, de sur selles, de rênes pédagogiques de couleur ou à poignée. Un montoir à marches, un montoir à rampe et un treuil muni d'un baudrier sont utilisés selon les cas. Karine Boué a formé elle-même son équipe d'encadrement, dont l'un des enseignants a passé récemment le BFEH option mental. « Cela fait plus de 15 ans que je fais monter des personnes handicapées et j'adore cela. Accueillir ces publics est une vraie richesse pour tous car il y a un véritable échange entre les différents cavaliers qui fréquentent le club. Chacun y trouve sa place, dans le respect des autres avec une implication de tous afin que chacun s'y sente à l'aise. »

## Ecuries de la Dordogne

« J'ai toujours intégré le handicap à l'équitation, explique Frédérique Bertholon, expert fédéral équihandi et co dirigeante des Ecuries de la Dordogne, car ce qui m'intéresse le plus dans l'équitation, ce sont les valeurs éducatives, sociales et d'intégration que l'on y retrouve. Pour moi, il est évident d'accueillir des handicapés dans mon club car tout le monde y est le bienvenu ! »

Les Ecuries de la Dordogne accueillent à l'année des groupes d'adultes handicapés mentaux venant d'établissements et services d'aide par le travail, ESAT, un groupe d'adolescents en surpoids d'un institut voisin ainsi que des groupes d'enfants ou d'adultes qui viennent pendant les vacances, le club étant situé au Mont Dore, station touristique et thermale.

### Visuel

« Comme nous accueillons principalement des handicapés mentaux qui souvent ne savent pas lire, nous faisons en sorte de les aider à se repérer dans l'espace afin qu'ils soient totalement autonomes pour la préparation des chevaux dans l'écurie, explique Frédérique. Chaque cheval ou poney a une affiche sur la porte de son box avec son nom, une photo de lui en liberté et au travail ainsi qu'un picto qui lui est propre que l'on retrouve aussi dans la sellerie sur ses porte-selle, porte-filet et porte-licol et sur son sac de passage. Chaque chose est à sa place et tout est jalonné afin que chacun s'y retrouve facilement. »

Pendant les séances, l'espace est



©Ecurie de la Dordogne

très matérialisé. Sont montés des parcours d'évolution type équi-fun avec des barres, des plots, du matériel de pony-games, des peluches, des frites de piscine... Le matériel est très coloré et la décoration des parcours très soignée afin qu'ils aient un aspect sympathique et ludique.

### Confiance

La cavalerie du club est très polyvalente. Les chevaux sont attribués de façon normale selon le niveau et la taille de chacun. L'aide au montoir se fait au moyen d'un marchepied. « Nous avons quelques percheros qui montent les jeunes en surpoids » précise Frédérique qui ajoute que « Le label Equi-Handi Club est un bon outil de communication surtout vis-à-vis des particuliers qui sont difficiles à toucher, n'osant pas venir. Il permet de faire savoir aux personnes handicapées ne venant pas dans le cadre de groupes qu'elles sont les bienvenues. Le label nous assure aussi un bon relationnel avec les élus locaux : il garantit le sérieux de notre structure et facilite le dialogue. »

Propos recueillis par Frédérique Monnier



# Accueillir des cavaliers mineurs

**LORSQUE VOUS ORGANISEZ DES STAGES D'ÉQUITATION AVEC HÉBERGEMENT PENDANT LES VACANCES, VOUS ÊTES CONCERNÉ PAR LA RÉGLEMENTATION EN MATIÈRE D'ACCUEIL DE MINEURS. LES OBLIGATIONS SONT ALLÉGÉES QUAND VOUS ACCUEILLEZ VOS PROPRES LICENCIÉS DANS LE CADRE D'UN STAGE D'ÉQUITATION OU LORSQUE LE SÉJOUR EST DIRECTEMENT LIÉ À UNE COMPÉTITION. LE POINT SUR LA RÉGLEMENTATION.**

## LE SÉJOUR SPÉCIFIQUE SPORTIF

Il s'agit de stages d'au moins 7 mineurs âgés de 6 ans ou plus, licenciés à l'année, organisés par la fédération, les

## RÉFÉRENCES

Article R.227-1 et suivants du Code de l'action sociale et des familles.

Arrêté du 22 septembre 2006 relatif à la déclaration préalable aux accueils de mineurs prévue à l'article R.227-2 du Code de l'action sociale et des familles.

## EN SAVOIR PLUS

Consulter la fiche « Séjours de mineurs » dans la rubrique Activités du site [www.ffe.com/ressources](http://www.ffe.com/ressources)

Sur [www.ffe.com](http://www.ffe.com), colonne de droite de la page d'accueil, choisissez Ressources et Qualité dans la rubrique Nos espaces. Identifiez-vous avec votre code adhérent FFE et votre mot de passe habituel. Vous avez accès aux informations réservées aux clubs.



La législation est allégée lorsque vous accueillez vos propres licenciés

© Le Galopin

CRE, les CDE ou les clubs FFE, dès lors que ces séjours entrent dans le cadre de leur objet. A titre d'exemple, une semaine de stage organisée dans un club pour la préparation au passage d'un Galop fédéral entre dans la définition du séjour spécifique sportif en ce qu'il est destiné à des licenciés cavaliers mineurs à l'année. Ces séjours ne sont soumis qu'à une seule déclaration par année scolaire pour tous les séjours et ont des règles d'encadrement plus souples.

## LE SÉJOUR DIRECTEMENT LIÉ À UNE COMPÉTITION

Ce sont des séjours avec

hébergement directement liés aux compétitions sportives organisées pour leurs licenciés mineurs par la FFE, les CRE, les CDE ou les clubs FFE. Ces sorties en compétition, ainsi que les périodes de stage qui précèdent immédiatement les compétitions, sont exclues du champ de la déclaration, ainsi que des dispositions relatives à l'encadrement.

## AUTRES TYPES DE SÉJOURS

Lorsque le stage que vous proposez n'entre pas dans les définitions des séjours ci-dessus, vous devez respecter les conditions d'encadrement

précisées ci-dessous ainsi que les formalités de déclaration pour chaque séjour auprès du Préfet (DDCS ou DDJSCS) du département de votre siège social, deux mois au moins avant la date prévue pour le début du séjour. Une fiche complémentaire doit également être adressée, 8 jours au moins avant le début de la première période d'accueil. Les séjours sans hébergement des cavaliers sont soumis à une réglementation spécifique qui est détaillée dans la fiche « séjours » de la rubrique Activités du site [www.ffe.com/ressources](http://www.ffe.com/ressources)

## OBLIGATOIRE POUR TOUS LES SÉJOURS

Une déclaration des locaux d'hébergement doit être effectuée auprès du Préfet au service de Jeunesse et Sport du lieu d'implantation des locaux par toute personne assurant la gestion de locaux hébergeant des mineurs accueillis dans le cadre des séjours.

En outre, assurez-vous de bien avoir souscrit une assurance responsabilité civile couvrant le risque lié à l'accueil de mineurs. ■



## Type de séjour, encadrement et diplôme

### ▲ SÉJOUR SPÉCIFIQUE SPORTIF

Séjour spécifique sportif d'au moins 7 mineurs, âgés de 6 ans ou plus

#### ENCADREMENT

Minimum 2 personnes dont une personne majeure désignée par le club comme directeur du séjour

#### DIPLÔMES

Diplômes prévus pour l'encadrement de l'équitation tels que le BE ou le BPJEPS équitation.

### ▲ SÉJOUR DIRECTEMENT LIÉ À UNE COMPÉTITION

#### ENCADREMENT

Pas de déclaration à DDGS ou DDJSCS

#### DIPLÔMES

Diplômes prévus pour l'encadrement de l'équitation tels que le BE ou le BPJEPS équitation.

### ▲ SÉJOUR DE VACANCES

Séjour de vacances avec au moins 7 mineurs et un hébergement pendant + de 3 nuits consécutives

#### ENCADREMENT

Minimum 2 personnes :

- 1 animateur pour 8 mineurs de moins de 6 ans et 1 animateur pour 12 mineurs de + de 6 ans.
  - 1 directeur + 1 adjoint supplémentaire par tranche de 50 mineurs au-delà de 100.
- Conditions spécifiques pour les mineurs âgés de 14 ans ou +

#### DIPLÔMES

Animation : BAFA, diplôme, titre ou certificat de qualification, stagiaire.

Direction : BAFD, diplôme, titre ou certificat de qualification équivalent, stagiaire (BAFD ou diplôme, titre ou certificat de qualification).

### ▲ SÉJOUR COURT

Séjour court d'au moins 7 mineurs pour 1 à 3 nuits

#### ENCADREMENT

Une personne majeure chargée de l'hygiène et de la sécurité et au minimum 2 personnes chargées de l'encadrement

#### DIPLÔMES

Pas de conditions requises



©FFE-DL

## COORDONNÉES FFE

### ▲ SITE DE LAMOTTE

Parc Equestre  
41600 Lamotte

#### FFE CLUB, RESSOURCES & QUALITÉ

☎ 02 54 94 46 21 - Fax 02 54 94 46 20

[club@ffe.com](mailto:club@ffe.com)

[ressources@ffe.com](mailto:ressources@ffe.com)

[qualite@ffe.com](mailto:qualite@ffe.com)

#### FFE COMMUNICATION & DÉVELOPPEMENT

☎ 02 54 94 46 71 - Fax 02 54 94 46 77

[comdev@ffe.com](mailto:comdev@ffe.com)

#### FFE COMPÉTITION

☎ 02 54 94 46 31 - Fax 02 54 94 46 30

[competition@ffe.com](mailto:competition@ffe.com)

#### FFE FORMATION

☎ 02 54 94 46 52 - Fax 02 54 94 46 50

[formation@ffe.com](mailto:formation@ffe.com)

#### FFE PARC

☎ 02 54 94 46 11 - Fax 02 54 94 46 10

[parc@ffe.com](mailto:parc@ffe.com)

#### FFE TOURISME/CNTE

☎ 02 54 94 46 80 - Fax 02 54 94 46 81

[tourisme@ffe.com](mailto:tourisme@ffe.com)

### ▲ SITE DE BOULOGNE

81, avenue E. Vaillant  
92517 Boulogne Cedex

#### FFE AFFAIRES GÉNÉRALES

☎ 01 58 17 58 17 - Fax 01 58 17 58 00

[direction@ffe.com](mailto:direction@ffe.com)

#### FFE HAUT NIVEAU

☎ 01 58 17 58 17 - Fax 01 58 17 58 53

[hautniveau@ffe.com](mailto:hautniveau@ffe.com)

### ▲ SITE DE LA VILLETTE

9, boulevard Macdonald  
75019 Paris

#### FFE COMPET

☎ 01 44 65 28 80 - Fax 01 44 65 28 92

[ffecompet@ffe.com](mailto:ffecompet@ffe.com)

## ADRESSES UTILES

#### FEI

Avenue de Rumine 37  
CH1005 Lausanne / Suisse  
☎ 00 41 21 310 47 47  
Fax 00 42 21 310 47 60

#### GENERALI CABINET PEZANT

BP 3032 - 14017 Caen Cedex 2  
☎ 02 31 06 11 60 - Fax 02 31 94 24 74  
[caen@agence.generalif.fr](mailto:caen@agence.generalif.fr)

#### GHN

12, avenue de la République  
41600 Lamotte  
☎ 02 54 83 02 02 - Fax 02 54 83 02 03  
[infos@ghn.com.fr](mailto:infos@ghn.com.fr)

#### IFCE - ENE

Terrefort Saint Hilaire-Saint Florent  
BP 207 - 49400 Saumur  
☎ 02 41 53 50 50 - Fax 02 41 67 63 08  
[stages-ene@cadrenoir.fr](mailto:stages-ene@cadrenoir.fr)

#### IFCE - SIRE

BP 3 / 19231 Arnac-Pompadour Cedex  
☎ 08 11 90 21 31 - Fax 05 55 73 94 83  
Site Internet :  
[www.haras-nationaux.fr](http://www.haras-nationaux.fr)

#### SIF

14490 Litteau  
☎ 02 31 51 21 10 - Fax 02 31 51 21 15

Fax réservé pour les formulaires de validation de licence compétition



©IDI

# Organisation et vente de séjours touristiques

**DÈS LORS QU'UN ÉTABLISSEMENT VEND UN SÉJOUR COMPRENANT PLUSIEURS COMPOSANTES DONT CERTAINES SONT RÉALISÉES PAR DES PRESTATAIRES EXTÉRIEURS, CETTE ACTIVITÉ EST RÉGLEMENTÉE AU MÊME TITRE QUE LES AGENCES DE VOYAGES QUI VENDENT DES SÉJOURS DONT ELLES NE SONT PAS DIRECTEMENT PRODUCTRICES.**

## NOUVEAU RÉGIME

Depuis la loi de développement et de modernisation des produits touristiques du 22 juillet 2009, les organisateurs et vendeurs de tels séjours sont soumis à un nouveau régime d'immatriculation auprès d'un établissement nommé Atout France. Cette réglementation s'applique notamment aux établissements proposant un séjour comprenant une randonnée équestre, un hébergement en gîtes et des repas au restaurant. En revanche, si l'établissement est directement producteur de tous les éléments du séjour, de la prestation équestre à l'hébergement, ce régime ne lui est pas applicable.



Si votre séjour comprend des prestations effectuées par des prestataires extérieurs, immatriculez-vous auprès d'Atout France

© N. Gallaire-M. Chapelain

## IMMATRICULATION OBLIGATOIRE

L'article L.211-18 du Code du tourisme fixe une série de conditions pour obtenir l'immatriculation Atout France :

- une garantie financière spécialement affectée au remboursement des fonds reçus au titre des forfaits touristiques et des services réalisés dans le cadre du séjour. Le montant de la garantie est fixé en fonction du chiffre d'affaires de l'activité touristique avec un minimum de 10 000€ lorsque l'activité de vente de séjours est accessoire et un maximum de 100 000€.

- une assurance responsabilité civile spécifique couvrant les risques pécuniaires de la responsabilité civile de l'organisateur ou vendeur de produits touristiques.
- une aptitude professionnelle qui peut être justifiée par un diplôme de tourisme de niveau III tel qu'un BTS tourisme, par une expérience d'un an en tant que vendeur ou organisateur de séjours touristiques, ou par une formation de 300 h.

## EN PRATIQUE

La procédure d'immatriculation est à effectuer auprès

d'Atout France, soit directement, soit via la Chambre d'Agriculture. Voici les interlocuteurs possibles:

- Atout France sur le site Internet [www.atout-france.fr](http://www.atout-france.fr)
- Guichet unique sur le site [www.guichet-entreprises.fr](http://www.guichet-entreprises.fr)
- CFE de la Chambre d'Agriculture

Les frais d'immatriculation sont de 100 euros. L'immatriculation doit être renouvelée tous les 3 ans

## RÉGIME TRANSITOIRE

Les titulaires des licences, agréments, autorisations et habilitations accordées avant l'entrée en vigueur de la loi du 22 juillet 2009 conservent leurs droits jusqu'au 22 juillet 2012, dès lors qu'ils respectent l'obligation de production d'une attestation annuelle de responsabilité professionnelle et de la garantie financière. Une immatriculation auprès d'Atout France est nécessaire en cas de modification de leur situation, telle qu'un changement de garant ou d'assureur, un changement de représentant légal ou d'adresse. ■

## EN SAVOIR PLUS

Consulter la fiche « séjours touristiques » dans la rubrique Activités sur le site [www.ffe.com/ressources](http://www.ffe.com/ressources)

## RÉFÉRENCES

Articles L.211-1s et R.211-1s du Code du tourisme

# Sponsoring et mécénat sportif

**QUE VOUS SOYEZ ORGANISATEUR OU CAVALIER DE COMPÉTITION, LE SPONSORING ET LE MÉCÉNAT SPORTIF SONT 2 MOYENS POUR TROUVER DES PARTENAIRES. LE CADRE JURIDIQUE.**

## SPONSORING : DONNANT-DONNANT

Que vous soyez cavalier, organisateur de concours, établissement équestre, le sponsoring ou parrainage, est un moyen de communication pour vos partenaires et un moyen de récupérer des fonds ou du matériel pour vous. Cette relation est à développer car elle peut être avantageuse, mais il faut l'encadrer par le biais d'un contrat pour éviter toute mésentente. L'établissement équestre, le cavalier ou l'organisateur de concours qui bénéficie du sponsoring doit fournir une contrepartie. Cette contrepartie se traduit par une visibilité du sponsor, qui lui permet d'améliorer ses valeurs, d'augmenter sa notoriété et son image. Il existe différentes formes de sponsoring. Sponsoring financier : le sponsor paie une somme d'argent



en contre partie d'une communication sur lui lors d'une manifestation par exemple.

**Sponsoring matériel :** le sponsor apporte à l'établissement du matériel (exemple : tapis de selle brodé, obstacles, etc...) et, en échange, l'établissement devra communiquer sur lui.

**Sponsoring technique :** le sponsor apporte un support technique lors d'une manifestation par exemple.

	MÉCÉNAT		SPONSORING
	Effectué par un particulier	Effectué par une entreprise	
AVANTAGES FISCAUX	Réduction d'impôt de 66% des sommes versées dans la limite de 20% du revenu imposable	Réduction d'impôt de 60% du montant des dons, dans la limite de 5 pour mille du chiffre d'affaires	Pour le sponsor les dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de sponsoring sont déductibles des résultats imposables de l'entreprise.

## MÉCÉNAT SPORTIF : DONNER ET DÉDUIRE

Le mécénat est une action de soutien qui ne nécessite aucune contrepartie de la part de la personne qui reçoit le don. Pour que le mécène puisse bénéficier des avantages fiscaux que produit le mécénat, les dons doivent être faits à des associations qui revêtent ou organisent des manifestations présentant un intérêt général. Toutefois toute association peut recevoir des dons manuels du moment qu'elle est déclarée.

Le mécénat peut également être financier, matériel ou technique.

## LES AVANTAGES

A mettre en avant pour trouver un partenaire. Pour le mécène, ces avantages sont d'ordre fiscal, que le mécène soit un particulier ou une entreprise. Pour le sponsor, ces avantages sont également d'ordre fiscal mais aussi d'ordre publicitaire, cela permet au sponsor d'être associé à l'image que développe l'établissement support du parrainage et d'augmenter sa visibilité. ■

## Avantages Société Générale

Partenaire de la FFE, la Société Générale offre des avantages aux licenciés et aux clubs. Présentation.

### Pour les licenciés

Depuis 2008, la Société Générale accompagne tous les licenciés en leur remboursant à l'ouverture d'un compte le montant de leur licence pour l'année en cours. Il s'agit pour les mineurs d'un montant de 25 € qui sera versé sur un livret A ou un Livret Jeunes.

Pour les adultes, le montant de 36 € sera versé directement sur un compte à vue. Cette offre est valable jusqu'au 31 décembre 2011 pour les licences 2011.

Pour connaître les agences Société Générale proches de chez vous, il suffit de vous connecter sur le site [societegenerale.fr](http://societegenerale.fr), rubrique Trouvez une agence.

### Pour les clubs

Il est aussi possible, au-delà de

l'accord national, de mettre en place un accord local avec une agence Société Générale de proximité. L'objectif est d'offrir des avantages spécifiques aux membres du club et de supporter le club sous la forme d'une aide financière ou matérielle. Cette offre est à définir localement et doit être dans un rapport gagnant entre le club et l'agence. Contrat type disponible auprès du service Ressources de la FFE.

## EN PRATIQUE

Un modèle de contrat de parrainage est disponible sur l'espace ressources et qualité de la FFE - [www.ffe.com/ressources](http://www.ffe.com/ressources) - rubrique Activités.

## RÉFÉRENCES

Loi du 1er août 2003. Art 200 du CGI



# Votre club sous son meilleur jour

**LE PRINTEMPS EST BIENTÔT LÀ. C'EST LA SAISON IDÉALE POUR METTRE SUR PIED UNE SÉANCE PHOTO ET / OU VIDÉO QUI VOUS PERMETTRA DE PRÉPARER VOTRE COMMUNICATION DE RENTRÉE. PETIT BRIEFING POUR QUE LES IMAGES REFLÈTENT LA RÉALITÉ DE VOTRE CLUB SOUS SON MEILLEUR JOUR.**

## CAVALIERS À L'AISE

Les cavaliers doivent donner le sentiment que l'activité est facile et agréable. Le plus simple est de choisir parmi vos cavaliers ceux qui ont largement le niveau de l'activité, de manière à ce qu'ils soient parfaitement à l'aise. Un vrai débutant inquiet et dans une position approximative ne donne pas une bonne image du début de la pratique. Il ne faut pas pour autant choisir de grands cavaliers pour des petits poneys par exemple. Il faut veiller à rester dans une bonne harmonie pour la taille des couples.

## BON LOOK

Les cavaliers et leurs parents, s'ils sont mineurs, sont à pré-



*L'arrière plan nature est le plus facile à mettre en oeuvre*

©FFEF Chéhu

venir à l'avance, à la fois pour leur demander de signer l'autorisation de droits à l'image, et pour les briefer. La tenue doit être parfaitement adaptée à l'activité, tenue de concours pour les images de compétition, tenue de club décontractée pour les images d'activités club. Eviter les vêtements avec des noms de marque très visibles, le style trop bariolé aussi bien que les tenues trop ternes ou le blanc qui prend trop la lumière. L'idéal est de mêler couleurs sobres et couleurs vives en restant dans un bon

goût. Les pastels ont le meilleur rendu. Les rayures, les carreaux et les motifs répétitifs passent mal à la vidéo où ils vrillent facilement. Des tenues de club sont bienvenues, mais une variété est ce qui fait le plus naturel. Eviter les vêtements flottants et veiller bien évidemment à ce que chacun porte un casque attache 3 points, jugulaire bien ajustée, et des chaussures d'équitation propres, bottes ou boots avec chaps.

## PONEYS ET CHEVAUX

Comme les cavaliers, les

poneys et chevaux retenus doivent être agréables à regarder et particulièrement à l'aise dans la pratique de l'activité choisie pour la séance de prises de vues. Leur équipement gagne à être sobre, pas trop de bride-rie, pas de superpositions de protections... Un filet et une selle suffisent. Si on met un tapis, il faut qu'il soit propre et d'une couleur en harmonie avec la selle et la tenue du cavalier. Tous les harnachements doivent être bien ajustés. L'idéal est que le harnachement se fasse oublier et qu'on ne voie que le cheval ou le poney. Un bon pansage est nécessaire, on peut graisser les sabots, mais il vaut mieux un poil naturel plutôt qu'un poney tondu des pieds à la tête la veille des photos...

## MATÉRIEL

Le matériel pédagogique retenu pour la séance photos ou vidéos doit être aux normes, en bon état et adapté à l'activité. Privilégiez quelques matériels pimpants plutôt que des quantités de barres écornées, de cônes défraîchis ou de chandeliers

**SUR WWW.  
FFE.COM**

Retrouvez cet article sous forme de checklist détaillée sur [www.ffe.com / Documents promotionnels](http://www.ffe.com/ Documents promotionnels).

fatigués. Evitez d'occuper trop l'espace avec du matériel.

## INSTALLATIONS AU TOP

L'essentiel est bien sûr les activités qui se déroulent au premier plan et que vous avez choisies parmi les plus significatives de votre club. Mais les arrière-plans sont présents. L'idéal est qu'ils montrent un club propre, agréable et où la pratique se fait en toute sécurité.

Cela signifie que la semaine précédant les prises de vue, il faut une opération rangement. C'est l'occasion d'un grand nettoyage de printemps qui va donner aussi l'idée d'aller chercher la peinture.

De plus, il faut veiller à ce que les éléments nécessaires, mais peu photogéniques ne viennent pas focaliser l'attention sur autre chose que ce qu'on veut montrer et éviter, par exemple, les tas de matériels qui font toujours un peu bric et broc, les camions, les vans et les tracteurs qui ne font pas très nature...

Le jour J, il faut balayer, ranger et veiller à mettre les aires de pratique au top de

leur forme, passer la barre, ajuster l'arrosage, écopier les mares d'eau...

## DREAM TEAM

Les conseils sur la tenue s'appliquent aussi à l'équipe du club que l'on attend bien coiffée, en tenue d'équitation correcte, idéalement aux couleurs du club. S'y ajoute pour les vidéos le langage simple et correct et un discours convivial et pédagogique. Tout doit respirer la santé et la pensée positive. Veiller à choisir un bon endroit pour les interviews par rapport à la lumière et à l'arrière-plan.

## DROITS À L'IMAGE

Ne commencez pas la prise de vues sans avoir au préalable fait remplir un formulaire de cession de droits à l'image par chaque cavalier majeur, par chaque parent d'enfant mineur et par chaque salarié. Deux formulaires type pour majeur et mineur sont à votre disposition sur [developpement.ffe.com](http://developpement.ffe.com) / Vos images / Noms et droits photos. Vous devez aussi disposer d'un document écrit vous



Optimisez le look des cavaliers et de leur monture

© FFE-F. Chéreau

cédant les droits du photographe. Les litiges sont de plus en plus nombreux sur ce sujet et il faut conserver les autorisations aussi longtemps que vous utilisez les images.

## SOLEIL

Il ne vous reste plus qu'à surveiller la météo. Prévoyez toujours une 2e date en cas d'intempéries. Les grosses pluies sont réhivitoires, mais le grand soleil n'est pas indispensable. Les lumières douces sont celles qui donnent les plus belles images. En été, ce sont les

lumières du matin et du soir. Et si TF1 décide de venir faire un sujet chez vous pour son 20 heures, pensez à vérifier tout le club, check-list en main. Ce sera une belle occasion de faire la promotion de l'équitation, à travers le sujet sur votre club. Bons reportages. ■

**FFE Développement**

## TROUSSE À MALICE

Le jour des prises de vue, il est bon d'avoir à portée de main tout ce qui peut donner meilleure impression, réparer les petits incidents et reconforter les participants entre 2 prises.

- Trousse de pansage
- Peigne et brosse
- Poudre mat transparente
- Essuie-tout
- Epingle de nourrice
- Ficelle
- Ciseaux
- Rafrâchissements...

## Check-list

Liste des points à contrôler un matin de séance de prise de vues :

### Installations

- Arrière-plans
- Aires d'évolution
- Cour
- Clôtures
- Boxes si prévus

### Cavaliers

- Tenue
- Coiffure
- Casque

- Chaussures
- Droits à l'image

### Poneys chevaux

- Pansage
- Harnachement
- Bon état des équidés

### Couples

- Bonne adéquation des tailles
- Harmonie des couleurs

### Equipe du club

- Tenue
- Coiffure
- Place
- Discours
- Droits à l'image

### Autres

- Droits du photographe
- Contrat vidéo

# Le cheval sous la nef

APRÈS LE SUCCÈS DU SAUT HERMÈS AU GRAND PALAIS EN AVRIL 2010, LA MAISON HERMÈS, AVEC LA COMPLICITÉ DE GL EVENTS, ORGANISE LA DEUXIÈME ÉDITION DE CE RENDEZ-VOUS PARISIEN, CÉLÉBRATION DU CHEVAL DANS TOUTES SES EXPRESSIONS. PRÉSENTATION.

## DÉCOR EXCEPTIONNEL ET HISTORIQUE

Haut lieu de la scène artistique et culturelle parisienne, le Grand Palais, par son emplacement exceptionnel au cœur de Paris, et son extraordinaire espace de 13 500 m<sup>2</sup>, s'est de nouveau imposé à Hermès pour l'organisation de cet événement.

À la suite de son inauguration en 1900 pour l'Exposition universelle, et jusqu'en 1957, le Grand Palais accueille événements équestres, concours hippiques, concours d'attelage, épreuves de vitesse et carrousels. L'architecture de



Un décor inédit pour le saut d'obstacles

la nef a été conçue pour abriter la piste sablée, et l'espace qu'encerclent les deux quartiers de l'escalier d'honneur

porte aujourd'hui encore le nom de paddock.

Les 15, 16 et 17 avril prochains, la verrière du Grand

Palais vibrera de nouveau sous le claquement des sabots des chevaux et les ovations des spectateurs du Saut Hermès.

## TALENTS AU RENDEZ-VOUS

Du 15 au 17 avril 2011, l'élite mondiale du saut d'obstacles se retrouvera au Grand Palais, à quelques jours de la finale de la Coupe du monde FEI qui aura lieu la semaine suivante à Leipzig en Allemagne.

De plus, cette année, Hermès ouvre le concours aux jeunes talents de nations européennes, en proposant deux nouvelles épreuves réservées aux cavaliers de moins de 25 ans : les talents Hermès.

Pendant trois jours, 4 000 spectateurs passionnés pourront donc suivre les épreuves, puis assister à la magie d'un spectacle équestre inédit. ■



## Invitation spéciale clubs et licenciés

L'association d'un CSI 5\* et de l'un des plus prestigieux lieux de la Capitale, fait du Saut Hermès au Grand Palais, un événement exceptionnel. A cette occasion, Hermès et la Fédération Française d'Équitation ont le plaisir d'inviter les licenciés et les clubs

à assister à l'épreuve d'ouverture le **vendredi 15 avril à partir de 13 h**. La journée se clôturera par un spectacle équestre.

Les invitations sous forme d'e-tickets seront à retirer sur le site Internet [www.sauthermes.com](http://www.sauthermes.com) / Espace Licenciés FFE à partir

de mars. N'hésitez pas à venir nombreux passer une journée auprès des 35 meilleurs cavaliers mondiaux !

Renseignements, programme et billetterie sur [www.sauthermes.com](http://www.sauthermes.com)





HERMÈS  
PARIS

# SAUT HERMÈS

AU GRAND PALAIS PARIS

JUMPING INTERNATIONAL CSI 5\*

15 - 16 - 17 AVRIL 2011

[www.sauthermes.com](http://www.sauthermes.com)

Réservation : Fnac, Virgin et points de vente habituels



HERMÈS - PARIS



# 5 étoiles haut de gamme

**POUR LA 3<sup>E</sup> ANNÉE, LA FFE LANCE LE CIRCUIT FRENCH TOUR CONFIRMANT SON ENGAGEMENT AUX CÔTÉS DES CAVALIERS, DES PROPRIÉTAIRES ET DES ORGANISATEURS DES PLUS BEAUX CONCOURS INTERNATIONAUX FRANÇAIS DE SAUT D'OBSTACLES.**

Créé en 2009 à l'initiative de la Fédération Française d'Équitation, le French Tour réunit 5 concours internationaux 5 étoiles de saut d'obstacles que se déroulent en France. Ainsi la France, 1<sup>ère</sup> organisatrice de compétitions équestres internationales dans le monde, dispose d'un circuit de très haute qualité, clairement identifié, favorisant la participation des meilleurs cavaliers mondiaux de saut d'obstacles.



L'obstacle French Tour est présent sur les 5 étapes

French Tour récompense les 3 meilleurs cavaliers français du circuit.

Lors de chaque étape du French Tour, des points seront attribués aux cavaliers français en fonction de leur classement dans les Grands Prix du concours et selon la répartition suivante :

1er: 13 points, 2e : 11 points, 3e: 9 points, 4e : 7 points, 5e : 6 points, 6e : 5 points, 7e : 4 points et 8e : 3 points.

Une dotation sera attribuée aux 3 premiers cavaliers du classement général à l'issue du circuit annuel. Le 1er recevra 10 000 euros, le 2e, 7000 euros et le 3e, 3000 euros.

En cas de disqualification du cavalier ou du cheval, les points et les gains ne sont pas réattribués. ■

## CHAMPIONNATS D'EUROPE ET DU MONDE 2011

En 2011, la France accueille un championnat d'Europe et un championnat du Monde.

Le championnat du monde d'attelage en paire aura lieu, du 24 au 28 août, à Conty, 80, haut lieu de l'attelage français et déjà organisateur du championnat du monde solo en 2003. Quant au championnat d'Europe d'Endurance Senior, il aura lieu le 10 septembre à Florac, 48, lieu mythique et historique de l'endurance française.

## 5 ÉTAPES DE PRESTIGE

Le French Tour se court sur 5 étapes, Bordeaux du 4 au 6 février, La Baule du 12 au 15 mai, Cannes du 9 au 11 juin, Chantilly du 22 au 24 juillet et Lyon du 26 au 30 octobre. Il réunit des concours qui sont étapes des 3 plus importants circuits mondiaux. L'Officiel de France de La Baule lance chaque année la Coupe des Nations Meydan FEI, ou Super Ligue qui rassemble les 8 plus gros concours officiels et les 8 meilleures équipes mondiales. Bordeaux et Lyon accueillent des Grands Prix de la Coupe du Monde qui est le plus gros circuit hivernal. Quant à Cannes et Chantilly, ils sont étapes du Global

Champions Tour, le circuit privé le plus doté.

## TROPHÉE FRENCH TOUR

Nouveauté 2011, le Trophée

## Jumping International de Bordeaux

Le CSI-W 5\* de Bordeaux donnait du 4 au 6 février le coup d'envoi du circuit French Tour. Grâce à sa 2e place lors du Grand Prix Coupe du Monde, avec Napoli du Ry, Simon Delestre signe la meilleure performance française du week-end, ce qui en fait le premier leader du classement provisoire du Trophée French Tour. A signaler aussi la 3e place de Philippe Rozier / Randgraaf

dans le Grand Prix Land Rover et la 2e place de Caroline Nicollas / Oxford d'Esquelmes dans le Grand Prix des Amazones. Compte rendu et photos dans la REF de mars. - FM







# SERIPUB-CREATION



FLOTS - PLAQUES

TROPHEES - SIGNALISATIONS



-NOUVEAU-  
PLAQUES ET FLOTS  
AVEC PHOTOS



**PRIX CHOC**  
Plaques PVC  
à partir de **0.99€**

**PRIX CHOC**  
Flots  
à partir de **0.95€\***

CONSULTER NOS PROMOS ET CADEAUX  
**CADEAU**

-NOUVEAUX-  
MODÈLES  
DE PLAQUES PVC

-NOUVEAU-  
MINI  
FLOTS FANTAISIES

[www.seripub-flots.fr](http://www.seripub-flots.fr)



-NOUVEAUX-  
MODÈLES  
DE PLAQUES MÉTALS

**PRIX CHOC**  
Plaque métal  
à partir de **3.20€**



Buleu - 53440 MARCILLE LA VILLE - Fax : 02.43.00.74.53 - [contact@seripub-flots.fr](mailto:contact@seripub-flots.fr)

**02.43.00.77.10**

**SEGA** 1 2 3 4 5

**CENTRE EQUES RAMASSER LES CROTTINES**  
7.55€

**PORT DU CASQUE BLIGATOIRE**

**Centre Equestre**

**27.80€**  
ECURIES DES PLOUX

**PRIX CHOC**  
à partir de **2.70€**

**LOT DE COUPES**

**PRIX CHOC**  
à partir de **2.70€**

\*Prix unitaire HORS TAXE - port en sus



# La France au 2<sup>e</sup> rang mondial

En 2010, la France se classe 2<sup>e</sup> nation au rang mondial derrière l'Allemagne au titre des performances dans les disciplines olympiques et en attelage (solo, paire et team), endurance, reining et voltige. Pour effectuer ce calcul, ont été pris en compte les classements mondiaux au 31 décembre sur les 100 premiers cavaliers classés et en faisant le total des points des 4 meilleurs cavaliers par nation. La France occupe le 1<sup>er</sup> rang mondial en endurance où les vice-championnes du Monde par équipe Virginie Atger et Sarah Chakil sont 1<sup>ère</sup> et 2<sup>e</sup> de la liste FEI arrêtée au 31 décembre 2010. La France est aussi en tête en attelage solo où Anne Violaine Brisou et Michael Sellier sont 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> de la dernière liste FEI. La 1<sup>ère</sup> place de François Dutilloy sur la liste des attelages en paire qui comprend 3 autres meneurs français dans le top 20 permet aussi à la France d'être en tête dans cette catégorie.

La place de numéro 1 mondial de Kevin Staut depuis 7 mois et le titre de vice-championne du monde par équipe permet à la France d'être 2<sup>e</sup> derrière l'Allemagne en saut d'obstacles.

Grace aux performances de Nicolas Andréani, médaille de bronze aux Jeux Mondiaux la France est 2<sup>e</sup> derrière l'Allemagne en voltige homme.



Double français en tête du classement mondial d'endurance

©FFE/PSV

### SIMON DELESTRE EN FORME A MALINES



©FFE/PSV

Le CSI 5\* - W de Malines, BEL, du 26 au 30 décembre a souri à Simon Delestre. Avec *Couletto*, il se classe 5<sup>e</sup> du Grand Prix Coupe du Monde et 3<sup>e</sup> du Grand Prix Topsport. Le Lorrain est aussi 2<sup>e</sup> du Prix Ecuries Stephex avec *Bijou Orai*.

### KEVIN STAUT, 1<sup>ER</sup> À GENÈVE



©FEI

Associé à *Silvana de Hus*, Kevin Staut remporte son 1<sup>er</sup> Grand Prix Coupe du Monde lors du CSI 5\*-W de Genève qui fêtait en 2010 sa 50<sup>e</sup> édition. Faisant partie des 8 qualifiés pour le barrage parmi les 40 partants, le couple français a su faire la différence en étant sans faute en 32'50 secondes. C'est la première victoire individuelle dans un 5\* du Numéro 1 mondial.

### LEPRÉVOST, DELESTRE ET STAUT CARTONNENT À LONDRES

Succès français lors du CSI 5\*-W de Londres fin décembre : Kevin Staut et *Le Prestige Saint Lois\*de Hus* se classent 3<sup>e</sup> du Grand Prix FEI Rolex présenté par H&M, remporté par le Britannique Michael Whitaker. Pénélope Leprévost et Myss Valette remportent le Grand Prix Kingsland Olympia, l'emportant avec quelques centièmes de secondes d'avance sur Simon Delestre et *Oslo du Chalet*. A noter que ces der-

niers se classent aussi 2<sup>e</sup> de The Santa Stakes, épreuve à 1 m 60 remportée par l'Irlandais Cian O'Connor.

### MICHEL ROBERT 1<sup>ER</sup> À LA COROGNE



©FFE/PSV

Le CSI 5\* de La Corogne a la particularité d'afficher 2 Grands Prix à son programme. Celui du dimanche 19 décembre a été remporté par Michel Robert, associé à *Kellemoi de Pepita*. Lors de ce même concours, Roger-Yves Bost et *Nikita d'Elle* se classent 2<sup>e</sup> du trophée Xunta de Galicia.

### STAFF FÉDÉRAL DE L'ENDURANCE

Le 1<sup>er</sup> janvier, Bénédicte Emond a été nommée sélectionneur national des seniors en endurance. Elle est secondée par Christophe Pélissier, vétérinaire fédéral. Philippe Tomas devient sélectionneur national des jeunes.

Membre de l'équipe de France de 1992 à 1998, Bénédicte Emond a été championne du monde par équipe en 1992 et 1994, vice-championne du monde en 1992 et championne d'Europe en 1995, en individuel. Sa fille Virginie Atger était membre de l'équipe vice-championne du monde en titre à Lexington.

### KEVIN STAUT N°1 MONDIAL : 7<sup>E</sup> MOIS

Dans la liste Rolex FEI N°120 du 31 décembre 2010, Kevin Staut caracole toujours en tête. 13<sup>e</sup> Simon Delestre. 14<sup>e</sup> Pénélope Leprévost. 32<sup>e</sup> Roger-Yves Bost. 33<sup>e</sup> Julien Epailard. 43<sup>e</sup> Michel Robert. 46<sup>e</sup> Patrice Delaveau. Soit 7 Français dans le top 50.





**JPA** Route de St Siméon 27500 SELLES  
 TEL 02 32 41 54 27 FAX 02 32 41 39 14 e-mail : [jpadistri@wanadoo.fr](mailto:jpadistri@wanadoo.fr)

**NOS PROMOTIONS - TOUJOURS SEDUISANTES**  
**NOUVEAUX COLORIS**  
**2011 CHOIX-QUALITE-PRIX !! COMPAREZ 2011**  
 Réalisez vos maquettes sur notre site: [www.jpa-distribution.com](http://www.jpa-distribution.com)

**La "MOUSTIQUE"**

**FLOT C4**  
 PASTILLE 5,5cm  
 COROLLE 8cm  
 HAUTEUR 24,5cm  
**30 PLAQUES**  
**60 FLOTS**  
**€119.90**

**P13 103x103**  
 NOUVELLE FORME  
 POLE HIPPIQUE  
 LEAN EQUISER  
 CND PRIX

**P23 103x103**  
 PLAQUES FOND BLANC

**P16 101x133**  
 PRIX  
 LES EQUESTRES DE SAINT JEAN  
 CND PRIX

**P19 101x137**  
 PRIX  
 LES EQUESTRES DE SAINT JEAN  
 CND PRIX

**P14 103x103**  
 PRIX  
 LES EQUESTRES DE SAINT JEAN  
 CND PRIX

**P1 145x101**  
 POUR CES 3 PROMOCIONS  
 NEZ CHOIX ORANGE  
 ROUGE BLEU VERT  
 BORDAGE BLEU CIEL

**La "BENJAMINE"**

**€159.80**  
**36 PLAQUES**  
**72 FLOTS**

**FLOT C8**  
 PASTILLE 5,5cm  
 COROLLE 11cm  
 HAUTEUR 28cm

**€160.90**  
**50 PLAQUES 100 FLOTS**

**P15 160x110**  
 PRIX  
 LES EQUESTRES DE SAINT JEAN  
 CND PRIX

**P20 120x105**  
 PRIX  
 LES EQUESTRES DE SAINT JEAN  
 CND PRIX

**P16 146x86**  
 PRIX  
 LES EQUESTRES DE SAINT JEAN  
 CND PRIX

**P12 D127**  
 PRIX  
 LES EQUESTRES DE SAINT JEAN  
 CND PRIX

**La "POUSSIN"**

**FLOT C9**  
 PASTILLE 5,5cm  
 COROLLE 11,5cm  
 HAUTEUR 28,5cm

**P15 160x110**  
 PRIX  
 LES EQUESTRES DE SAINT JEAN  
 CND PRIX

**P20 120x105**  
 PRIX  
 LES EQUESTRES DE SAINT JEAN  
 CND PRIX

**P16 146x86**  
 PRIX  
 LES EQUESTRES DE SAINT JEAN  
 CND PRIX

**P15 160x110**  
 PRIX  
 LES EQUESTRES DE SAINT JEAN  
 CND PRIX

**P12 D127**  
 PRIX  
 LES EQUESTRES DE SAINT JEAN  
 CND PRIX

**Pour ces 4 promotions  
 PRIX FRANCO DE PORT TTC**

**LE PRESTIGE DE NOS PROMOTIONS**

**La "JUNIOR"**

CHOCOLAT

**96 FLOTS C5**  
**OU 84 FLOTS C3**  
**+ 50 PLAQUES**  
 MARRON CLAIR  
**€242.99**

**FLOT C5**  
 PASTILLE 7,5cm  
 COROLLE 12,5cm  
 HAUTEUR 46cm

**P1 145x101**  
 MENTHE

**P1 BIS 101x145**  
 MENTHE

**P21 175x100**  
 NOUVELLE FORME  
 NOUVELLE FORME  
 PLAQUES FOND BLANC  
 DU FOND COULEUR

**FLOT C3**  
 PASTILLE 5,5cm  
 COROLLE 11,5cm  
 HAUTEUR 27,5cm

**P19 101x137**  
 PRIX  
 LES EQUESTRES DE SAINT JEAN  
 CND PRIX

**P2 190x115**  
 PRIX  
 LES EQUESTRES DE SAINT JEAN  
 CND PRIX

**La "JUNIOR"**

AVEC CHOIX PARI LES 33  
 COLORIS VOIR PAGE 2 DU CATALOGUE

**96 FLOTS C5**  
**OU 84 FLOTS C3**  
**+ 50 PLAQUES**  
 MARRON CLAIR  
**€242.99**

**P1 145x101**  
 MENTHE

**P1 BIS 101x145**  
 MENTHE

**P21 175x100**  
 NOUVELLE FORME  
 NOUVELLE FORME  
 PLAQUES FOND BLANC  
 DU FOND COULEUR

**FLOT C3**  
 PASTILLE 5,5cm  
 COROLLE 11,5cm  
 HAUTEUR 27,5cm

**P19 101x137**  
 PRIX  
 LES EQUESTRES DE SAINT JEAN  
 CND PRIX

**P2 190x115**  
 PRIX  
 LES EQUESTRES DE SAINT JEAN  
 CND PRIX

**La "JUNIOR"**

MENTHE

**P1 145x101**  
 MENTHE

**P1 BIS 101x145**  
 MENTHE

**P21 175x100**  
 NOUVELLE FORME  
 NOUVELLE FORME  
 PLAQUES FOND BLANC  
 DU FOND COULEUR

**FLOT C3**  
 PASTILLE 5,5cm  
 COROLLE 11,5cm  
 HAUTEUR 27,5cm

**P19 101x137**  
 PRIX  
 LES EQUESTRES DE SAINT JEAN  
 CND PRIX

**P2 190x115**  
 PRIX  
 LES EQUESTRES DE SAINT JEAN  
 CND PRIX

**DELAIS 10 JOURS OUVRABLES SINON TARIF EXPRESS**  
**ATTENTION AUX DELAIS EN AVRIL ET MAI**

Vous pouvez également consulter notre site: [www.jpa-distribution.com](http://www.jpa-distribution.com)

Vous pouvez également consulter notre site: [www.jpa-distribution.com](http://www.jpa-distribution.com)



Vous pouvez également consulter notre site: [www.jpa-distribution.com](http://www.jpa-distribution.com)

Vous pouvez également consulter notre site: [www.jpa-distribution.com](http://www.jpa-distribution.com)

**TOUS NOS FLOTS ONT LE CORPS,  
L'ATTACHE ET LA PASTILLE PVC  
34 COLORIS + 7 TISSUS FANTAISIS  
AU CHOIX**

**C4**  
1 COROLLE DE 9cm  
HAUTEUR 24,5cm  
PASTILLE PVC DE 5,5cm

**C9**  
1 COROLLE DE 11,5cm  
HAUTEUR 36,5cm  
PASTILLE PVC DE 6,5cm

**C1**  
4 COROLLES DE 16cm  
5 PANS DE 60cm  
PASTILLE PVC DE 7,5cm  
HAUTEUR 72cm

**C9 BIS**  
POUR UNE BELLE  
RECOMPENSE!!!

Vos flots pour  
Halloween

**C3**  
2 COROLLES DE 11,5cm  
HAUTEUR 27,5cm  
PASTILLE PVC DE 5,5cm

**C2**  
3 COROLLES DE 14cm  
3 ou 4 PANS DE 50cm  
PASTILLE PVC DE 7,5cm  
HAUTEUR 61cm

**C6**  
2 COROLLES DE 12,5cm  
HAUTEUR 46cm  
PASTILLE PVC DE 7,5cm

**COLLIER**  
4 COROLLES DE 16cm  
5 PANS DE 60cm  
PASTILLE PVC DE 7,5cm  
ENCLOURE 1,20m  
FIXATION VELCRO

**C5**  
1 COROLLE de 12,5cm  
HAUTEUR 46CM  
PASTILLE PVC DE 7,5cm

**FLOT TISSUS FANTAISI  
OU ECOSSEAIS  
DANS TOUTES REFERENCES  
SUPPLEMENT PAR FLOT: €0,21**

**Badges**  
avec épingle au dos

1	2	3
€1,13	€0,94	€0,85
D7,5cm	D5cm	D5cm
2 pans 5cm		

€6.00

€11.75

**TARIF- PRIX UNITAIRES H.T. - PORTS EN SUPPLEMENT**

FLOTS	30 à 99	100 à 299	300 et +	FLOTS	30 à 99	100 à 299	300 et +
C2	€3.09	€2.80	€2.70	C5	€1.32	€1.13	€1.07
C3	€1.49	€1.26	€1.20	C6	€1.83	€1.58	€1.47
C4	€1.17	€1.02	€0.97	C9	€1.27	€1.10	€1.04



Vous pouvez également consulter notre site: [www.jp-a-distribution.com](http://www.jp-a-distribution.com)

Vous pouvez également consulter notre site: [www.jp-a-distribution.com](http://www.jp-a-distribution.com)

**PLAQUES METAL** 3/0

Supplément 0,26€ par couleur supplémentaire.

**DU PRESTIGE A PRIX RAISONNABLE**

10a30 €2.71    31a50 €2.56    51 et + €2.42

**UNIQUEMENT EN PVC BLANC**  
**MINIMUM 30 PLAQUES**

P13 - P14 - P23 103x103  
30 à 99 €1.19  
€1.14 PAR 100

P15 160x110    P16 88x146

P12 103x103    P12 88x146

P12 P15 P16 30 à 99 €1.36  
€1.31 PAR 100

M7 98x138    M9 97x135

ARGENT ou DORÉ

**PLAQUES METAL - PLAQUES TROPHÉE** M9 137x142

**ORIGINALES et SEDUISANTES**

Un aspect ultra brillant avec effet miroir finition superbe

**DORE et ARGENT Satiné**

M1 BIS 110x170    M5 150x140    M9 137x142    M1 170x110    M5 150x140

M4 175x120    M1 170x110    M4 175x120

**PLAQUES METAL ASPECT ULTRA BRILLANT**

	10 à 30	31 à 50	51 et +
PLAQUES METAL M1 M4 M5 M9	€3.57	€3.41	€3.24

repiquage du 1er PRIX au 5e PRIX : GRATUIT  
2 couleurs, repiquage sponsors, repiquage épreuves, repiquage 6e à 9e PRIX + €0.26  
film sponsors ou sigle personnalisé : €14.00

**PLAQUES PVC**

P5 145x155    P20 120x105    P2 190x115    P2 BIS    P11 0150    P9 107x171    P7 148x128    P7 BIS    P18 101x133    P19 101x137    P5 0150    P3 150x150    P3    P4 135x150    P17 172x138    P10 241x147

<b>TEXTE IDENTIQUE</b>	10 à 49	50 à 99	100 et +	repiquage du 1er PRIX au 5e PRIX: GRATUIT couleur supplémentaire, repiquage sponsors, repiquage épreuves, repiquage à partir du 6e PRIX €0.26 film sponsors ou sigle personnalisé : €14.00
PLAQUES PVC BLANC P1 à P9 + P17 + P18 + P19 + P20 + P21	€2.30	€1.98	€1.74	
PLAQUES PVC COULEUR P1 à P9 + P17 + P18 + P19 + P20 + P21 + P22	€2.45	€2.15	€1.91	
PLAQUES PVC GRAND FORMAT P10 P11	€4.90	€4.49	€3.87	
PLAQUES PVC doré et argent P1 à P9 + P17 + P18 + P19 + P20 + P21 + P22	€2.45	€2.15	€1.91	



Vous pouvez également consulter notre site: [www.jpa-distribution.com](http://www.jpa-distribution.com)

Vous pouvez également consulter notre site: [www.jpa-distribution.com](http://www.jpa-distribution.com)

# IMPRESSION NUMERIQUE QUADRI

## IMPRESSION DE VOTRE LOGO SUR TOUS LES MODELES DE PLAQUES PVC ET METAL



PLAQUES P13  
103X103



PLAQUES P1



101X145



PLAQUES P15 160X110

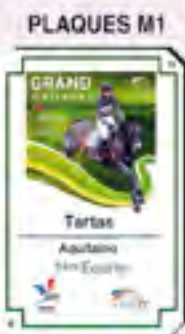
### QUELQUES EXEMPLES

**SUPPLEMENT 0,55 EUROS HT PAR PLAQUE**

Impression de votre logo quadri ou de vos photos



170X110



PLAQUES M1

PLAQUES M7  
98X138



PLAQUES M4  
175X120



### SIGNALITIQUE



Letres et Chiffres de Manège PVC 30 X 20 CM  
36.00 Euros HT les 12  
PVC Epaisseur 2mm



Autocollant  
50X20 cm  
1.80 Euros ht

**ATTENTION CHEVAUX**

BALISAGE  
20X10 cm  
PVC 1 mm  
0.60 Euros ht

**D**EPART

30X20 cm  
PVC 2 mm  
6.00 Euros ht  
la paire

PORT DU CASQUE



OBLIGATOIRE

40X40 cm  
PVC 2 mm  
8.50 Euros ht



**A**RRIVEE

FLECHAGE  
30X10 cm  
PVC 2 mm  
2.10 Euros ht

TETIERE AVEC ATTACHE  
POUR LICOL ET PASTILLE PVC  
Diamètre 65 mm 1.10 HT  
LE JEU DE 100 0.90 HT





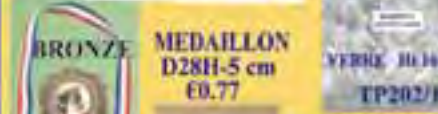
Vous pouvez également consulter notre site: [www.jpa-distribution.com](http://www.jpa-distribution.com)

Vous pouvez également consulter notre site: [www.jpa-distribution.com](http://www.jpa-distribution.com)

**12 COUPES PAR LOT**  
 LOT 21 - 18 à 21 cm - €40,70  
 LOT 22 - 21 à 25 cm - €52,40  
 LOT 24 - 28 à 32 cm - €74,95



**COUPES PRESTIGE**



**PRIX HT PORT ET EMBALLAGES EN SUS**  
 PHOTOS NON CONTRACTUELLES

Plaques personnalisées adhésives pour coupes et trophées : €0,46

ECRIN SEUL PERSONNALISE

PERSONNALISEES

Médailles MBC or argent bronze - 7 cm - € 2,49



Vous pouvez également consulter notre site: [www.jpa-distribution.com](http://www.jpa-distribution.com)

Vous pouvez également consulter notre site: [www.jpa-distribution.com](http://www.jpa-distribution.com)

**QUELQUES LOGOS**



**RETROUVEZ TOUS NOS LOGOS DANS TOUTES LES DISCIPLINES SUR NOTRE SITE [www.jpa-distribution.com](http://www.jpa-distribution.com)**

**TARIF - PRIX UNITAIRES H.T. - PORTS EN SUPPLEMENT**

**PLAQUES FONTE D'AUTRES LOGOS ET FORMES SONT DISPONIBLES DEMANDEZ NOUS....**

F7 148x128      F5 140x190      F1 100x145      A4 130x160      F3 Ø155  
 F9 D 10      A3 Ø140      F2 145x178      F8 140x160      F6 120x140      F4 125x195

texte identique - 1er PRIX au 8e PRIX : GRATUIT	10 à 30	31 à 50	51 e
LAQUES FONTE A3 A4	€6.02	€5.58	€5.15
LAQUES FONTE F4 F5 F7 F8 F1	€5.99	€5.54	€5.17
LAQUES FONTE F6 F9	€4.89	€4.29	€4.08
LAQUES FONTE F2 F3 F11	€6.99	€6.64	€6.20

**CONFIGUREZ VOS PLAQUES ET FLOTS SUR NOTRE SITE: [www.jpa-distribution.com](http://www.jpa-distribution.com)**



couleurs : supplément €0.59 épreuves, sponsors, séries : supplément €0.60 Film logo ou autre création : €29.00  
POUR DES MODELES DIFFERENTS OU PERSONNALISES, NOUS CONSULTER



# Un rendez-vous sports de nature

**L'ÉDITION 2011 DE L'EQUIRANDO JUNIOR SERA SOUS LE SIGNE DES SPORTS DE NATURE ET DE L'ÉCO-RESPONSABILITÉ. AVANT PROGRAMME.**

## Programme

### MARDI 12 JUILLET

Accueil des participants à Puylagarde  
Installation du Bivouac  
Présentation du séjour  
Soirée d'accueil avec Pierre Fasan, le Magicien

### MERCREDI 13 JUILLET

Chevauchée vers le village de St Projet et son château Refuge de la Reine Margot.  
Pique-nique suivi de la visite guidée du château - Retour à Puylagarde  
Soirée : Rencontre avec un aventurier du désert, Chris Saunier  
Cabaret Equestre René Verdier à Puylagarde

### JEUDI 14 JUILLET

Randonnée Patrimoine autour de Puylagarde  
Pique-nique à Puylagarde  
Parcours en Canoë dans les gorges de l'Aveyron à St Antonin Noble Val  
Soirée Boom déguisée sur le thème Récup et Recyclage

### VENDREDI 15 JUILLET

Randonnée Faune et flore du Quercy  
Pique-nique au Lac de Bannac  
Sports de Pleine Nature : accrobranches, baignade piscine, mini-golf, sentier ornithologique  
Grand Spectacle à Caylus

### SAMEDI 16 JUILLET

Défilé costumé dans Puylagarde  
Remise de souvenirs et repas  
Départs des participants



Puylagarde aux confins du Lot et de l'Aveyron

© Les Crinières Du Causse

La commune de Puylagarde dans le canton de Caylus accueille l'Equirando Junior du 12 au 16 juillet prochains. De sa colline, Puylagarde veille d'un côté sur les gorges de l'Aveyron et la vallée de la Bonnette et de l'autre s'ouvre aux plateaux caussenards du Lot et aux collines verdoyantes de l'Aveyron.

### L'EQUIRANDO JUNIOR C'EST QUOI ?

Dans un esprit voisin de celui de l'Equirando, l'Equirando Junior s'adresse à des enfants de 7 à 17 ans. Il a pour vocation de les éveiller et de les

ouvrir au voyage à cheval, à l'environnement, à divers aspects de nos cultures, traditions, artisanats et autres, en leur offrant durant 5 jours très pleins un éventail aussi large que possible de randonnées, visites de sites remarquables, animations, d'occasions de faire des rencontres et de satisfaire leur curiosité dans les domaines les plus variés.

Pour sa troisième édition, l'Equirando Junior met l'accent sur les sports de nature. En plus des randonnées quotidiennes, ce sera l'occasion de s'essayer au canoë, à l'accrobranche, de découvrir

un parcours ornithologique... Un séjour riche en activités ! L'Equirando junior se veut éco-responsable et proposera aux jeunes équirandins de participer, durant le séjour, à cette démarche notamment au niveau de la gestion du campement, de la gestion des déchets et de la mise en place de toilettes sèches.

Les formulaires d'inscription et tous les renseignements seront prochainement sur [www.ffe.com](http://www.ffe.com), espace Tourisme. ■



### CONTACT

Association des Crinières du Causse.  
Didier Thouron  
Saint Sernin,  
82300 Caussade.  
T 05 63 93 26 51  
[stserninloisirs@free.fr](mailto:stserninloisirs@free.fr)

# Récompenser les événements durables

**DANS LE CADRE DE LA SEMAINE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, LA FFE ET LE CNTE ONT RÉCOMPENSÉ LES MEILLEURES INITIATIVES PROPOSÉES PAR LES CLUBS VISANT À SENSIBILISER LES CAVALIERS ET LEUR ENTOURAGE AU RESPECT ET À LA PROTECTION DE NOTRE PLANÈTE.**

## RAPPEL ET SENS DE L'ACTION

Le développement durable, la protection de l'environnement, parce qu'ils sont de véritables enjeux pour l'avenir de notre société et celui de la terre sur laquelle on vit, s'inscrivent de plus en plus au coeur des préoccupations de chacun. Le monde de l'équitation, au travers de ce qui fait la qualité de la vie, dans les espaces de loisir qu'il fréquente et anime, n'échappe pas à la nécessité de prendre à bras le corps ce problème essentiel, qui nous concerne tous pour le devenir de la nature qui nous entoure, mais aussi de ceux qui nous succéderont.

C'est dans cet esprit de responsabilité, de sensibilisa-



Marie-Pascale Deffenain, CE Equi-libre, récompensée par Serge Lecomte et Bernard Pavie

tion, d'éducation et de sauvegarde que le CNTE et la FFE mènent, depuis plusieurs années déjà, des actions dans ce domaine. La Semaine du

développement durable est devenue un rendez-vous annuel majeur pour en faire l'écho et induire les changements de comportement qu'elle appelle. Chaque année, du 1<sup>er</sup> au 7 avril, entreprises, associations, services publics, collectivités, établissements scolaires, organisent des événements (villages associatifs, projections de films, expositions, ateliers...) sur un sujet devenu éminemment d'actualité.

En 2010, le CNTE et la FFE se sont associés au Ministère de l'Ecologie, de l'Energie, du

Développement Durable et de la Mer. Des propositions d'actions spécifiques à l'équitation se sont inscrites dans les objectifs d'une démarche qui se veut exemplaire.

## LES OBJECTIFS

L'implication de l'équitation dans cette semaine d'action concrète vise à sensibiliser et à mobiliser les clubs, centres de tourisme équestre, associations de cavaliers et meneurs, mais également les pratiquants et leur entourage. De manière générale, il s'agit d'amener à

## 41 SÉLECTIONNÉS – 8 NOMINÉS

Sur les 41 établissements qui s'étaient engagés à développer une action significative dans le cadre des critères définis, 8 remplissant ces conditions ont été sélectionnés et nominés : les Écuries de la Luye, le Relais

équestre des récollets, le Poney-Club de Monticello, la Ferme équestre du K Rouge, le Centre équestre Equilibre, les Écuries du Meurloir, l'École d'équitation de la Championnerie, les Sabots du Mas Massou.





## 1<sup>er</sup> Trophée FFE CNTE du Développement durable

faire prendre conscience de la situation actuelle et de l'importance du développement durable dans notre vie de tous les jours, de promouvoir de nécessaires évolutions en sa faveur, de favoriser l'émergence de façons d'agir responsables dans toutes les situations de la pratique de l'équitation. C'est l'occasion d'engager les clubs, les organisateurs, les cavaliers et leur entourage à modifier leur comportement de façon pérenne, à se donner les moyens d'agir concrètement en faveur du développement durable.

Pour ce faire, avec le support de **L'Estafette**, une grande campagne de sensibilisation a été conduite, étayée par deux articles qui, tout en rappelant les enjeux évidents de l'opération, ont donné les règles du jeu pour participer au trophée du développement durable institué en 2010 par le CNTE.

Pour participer, il suffisait pour les clubs d'organiser un ou plusieurs événements relatifs au développement durable, du 1<sup>er</sup> au 7 avril. Les participants devaient se rendre sur [www.ffe.com](http://www.ffe.com), rubrique tourisme équestre, et inscrire leur manifestation dans le cadre de l'appel à projets organisé par C'est quoi le Développement Durable ? La définition proposée en 1987 par la Commission mondiale sur l'environnement et le

développement, du Rapport Brundtland, est : « un développement qui répond aux besoins des générations du présent sans compromettre la capacité des générations futures à répondre aux leurs. » Il s'agit, en s'appuyant sur de nouvelles valeurs universelles, responsabilité, participation et partage, principe de précaution, débat... d'affirmer une approche double. Dans le temps, nous avons le droit d'utiliser les ressources de la Terre mais le devoir d'en assurer la pérennité pour les générations futures. Dans l'espace, chaque humain a le même droit aux ressources de la Terre. Le développement durable repose sur trois piliers qui doivent être pris en compte simultanément : le social, l'environnement et l'économie.

### FEMMES PLUS CONCERNÉES ?

A noter que deux établissements lauréats sur trois sont dirigés par des femmes, ce qui tendrait à démontrer qu'elles se sentent plus concernées

par le devenir de notre planète et par le caractère éducatif de la démarche à entreprendre dès le plus jeune âge. Les projets retenus, sont ceux ayant répondu au plus grand nombre de paramètres requis, associant la découverte de la nature, de la faune et de la flore, la connaissance des insectes, pollinisateurs entre autres, le recyclage des déchets, le ramassage des décharges sauvages, l'association des parents et adultes à l'opération, la pérennité de l'action dans le milieu considéré... Il ne s'agit pas d'effectuer une opération spectaculaire sans lendemain, mais de mettre en œuvre une démarche pérenne se traduisant par une autre façon de se comporter dans la vie quotidienne. Autant de gestes simples qui deviendront des réflexes salutaires.

### REMISE DES PRIX

Le CNTE avait judicieusement choisi le Salon du Cheval et son assemblée générale pour récompenser les lauréats du trophée 2010

du Développement durable. Les trois lauréats ont reçu chacun une magnifique Forestier remise par Bernard Pavie, président du CNTE, avec à ses côtés Serge Lecomte, président de la FFE, venu l'assister en connaisseur pour l'occasion. Ambiance chaleureuse, conviviale et pleine d'émotion. Une analyse détaillée des actions développées par les trois lauréats sera publiée prochainement dans la REF. Bravo aux lauréats et à l'année prochaine pour le Trophée 2011, à préparer d'urgence ! ■

**Hervé Delambre**

## PROCLAMATION DES RÉSULTATS

Le jury, composé d'Hervé Delambre, président, Eric Journaux, du Ministère des Sports, Claudine Zysberg du MEEDDM (excusée), Bernard Pavie, président du CNTE, Thierry Angot, membre du Comité Directeur du CNTE, s'est réuni le lundi 8 novembre à Boulogne pour désigner les trois lauréats du Trophée 2010.

**Ont été proclamés lauréats de l'édition 2010 :**

Le Centre équestre Equi-libre, à Montreuil-Bellay, en Maine-et-Loire dirigé par Marie-Pascale Deffenain,  
L'Ecole d'équitation de la Championnerie, à Bec-de-Mortagne, en Haute-Normandie, dirigée par Joël et Sandrine Bellée,  
Les Sabots du Mas Massou, poney-Club à Roussac, en Haute-Vienne, dirigés par Carine Dubois.



*Le développement durable, enjeu pour l'avenir de notre planète*

# Infrastructures, promotion et équitation de travail

**LA FITE A RÉUNI SES DEUX INSTANCES À LA VILLETTE OÙ LA FFE AVAIT MIS UNE SALLE DE RÉUNION, TRÈS APPRÉCIÉE, À SA DISPOSITION. POUR L'ESSENTIEL, LES POINTS FORTS ONT CONCERNÉ LES INFRASTRUCTURES DU TOURISME ÉQUESTRE, UNE ACTION EN FAVEUR DES ÉVÉNEMENTS ET DES PRODUITS DE L'ACTIVITÉ, LES QUALIFICATIONS SPÉCIFIQUES ET LE RÈGLEMENT INTERNATIONAL DE TREC. COMPTE RENDU.**



©DR

*Bernard Pavie*

## INFRASTRUCTURES INTERNATIONALES

Bernard Pavie a été nommé président du groupe de travail chargé de l'effort à entreprendre par la FITE à l'égard des infrastructures du tourisme équestre, notamment au niveau européen. L'action à mener suppose une large concertation avec l'implication des ONTE et la désignation de responsables nationaux. Suggestion faite de prendre exemple sur ce qui se fait en France depuis longtemps avec la mise en

ligne, dans les départements, des itinéraires de randonnée, gîtes et relais d'étapes nécessaires aux voyageurs à cheval. Autre souhait, définir des normes internationales attestées par la FITE. Le plan repose sur :

- 1/ Analyse de l'existant au niveau de chaque ONTE et partage des informations sur la politique mise en œuvre par les différents pays. Identifier par ONTE, un représentant chemins et infrastructures.
- 2/ Recensement des itinéraires de liaison transfrontalière actuellement identifiés et balisés pour établir des interconnexions.
- 3/ Uniformisation, au niveau de l'Europe, du balisage et publication d'une charte internationale auprès des différents pays et du Parlement Européen.
- 4/ Réactivation de réseaux anciens de grandes voies de pèlerinage, commerciales et autres, reliant plusieurs pays en s'appuyant sur des thèmes



*S'appuyer sur des thèmes historiques et culturels*

©CDTE/Laure

historiques, culturels, gastronomiques etc. La voie médiévale reliant Canterbury à Rome – réactivée en 2000 - en traversant la France en diagonale de Calais à la Suisse (Via Francigena – la route des Francs), la voie romaine joignant l'Espagne à l'Italie en empruntant tout le sud méditerranéen français (Via Domitia – l'AMEDITE), en sont des exemples.

- 5/ Former des acteurs de terrain au niveau du balisage, des problèmes juridiques,

de l'aménagement du territoire et de la communication.

Indépendamment, d'autres pistes sont à explorer. Elles concernent la politique générale de la FITE. A l'instar de la France, la création d'une semaine internationale du cheval et du développement durable.

## MISE EN VALEUR ET PROMOTION

Luigi Triossi, secrétaire général de la FITE et président de la commission idoine, a



rappelé la mise en œuvre d'un projet visant à promouvoir le tourisme équestre, avec le concours des ONTE territorialement concernés. Cette relance des activités de tourisme équestre au plan international, passe par une action de grande envergure auprès des établissements spécialisés, la mise en valeur et la promotion de produits de tourisme équestre proposés par ceux dont le sérieux et la qualité des prestations sont indiscutables.

Compte tenu d'une autre opération lancée par la FITE sur les infrastructures du tourisme équestre (voir point précédent), les itinéraires transfrontaliers seront privilégiés. Cette information constituera l'appel d'offre. Une fois l'inventaire et la sélection opérés, les produits sélectionnés bénéficieront d'une promotion particulière par une action médiatique appropriée. Pour ce faire, un cahier des charges de l'opération a été adressé, annexé à la circulaire de diffusion.

## QUALIFICATIONS - TRAVAUX EN COURS

Les démarches entreprises après l'assemblée générale de l'IGEIQ à Saumur en 2009 et la réunion d'un groupe de travail le 17 novembre dernier à Roissy (France - aéroport Charles de Gaulle), se sont poursuivies activement, grâce à l'aide de la FFE qui n'a pas ménagé ses efforts, aidée par l'Afrique du Sud.

Le travail effectué a été présenté et distribué à l'assemblée générale de l'IGEIQ à Warendorf le 20 novembre dernier. Il a fait l'objet, à cette

occasion, d'une validation de principe de l'ensemble des membres présents. Lorsque chaque fédération membre de l'IGEIQ aura recensé les qualifications nationales qu'elle délivre ou qu'elle reconnaît dans la grille de l'IGEIQ, elle sera en mesure de valider le niveau de la qualification détenue. La grille à 3 niveaux sera prochainement en ligne sur le site de l'IGEIQ et sera reportée dans les éditions futures du passeport qui comprendra une partie spécifique consacrée aux compétences et aux qualifications de tourisme équestre. Finalisation prévue en février prochain.

## STAGES DE FORMATION ET D'INFORMATION

Sous la houlette de Thierry Maurouard, Délégué Technique de la FITE, deux stages sont programmés, en France, en 2011 :

. Chef de piste POR (tracé international) - 25 au 27 mars à Sommant (Bourgogne - Saône-et-Loire), chez Jean de Chatillon) sous l'expertise technique de Georges Vincent.

. Stage de TREC en attelage à Lamotte-Beuvron (Loir et Cher) au siège de la FFE, 29, 30 avril et 1er mai, avec un volant technique et matériel, attelages et chevaux, fournis par Ken Poste.

## EQUITATION DE TRAVAIL

L'Equitation de Travail progresse au sein de la FITE et prend sa place. Son organisation sera calquée sur ce qui est fait en matière de TREC en ce qui concerne la présentation des textes réglemen-



Trophée international à Cheval Passion

© Elisabeth GARCIA

taires, la Commission Technique Internationale, CTIET, les stages de formation, la délivrance des badges des juges et cadres internationaux et la liste officielle correspondante. Une première session de formation s'est tenue en France en 2010. De plus, le Délégué Technique de la FITE sera intégré à l'équipe technique, suivra toutes les évolutions et participera à la rédaction des textes réglementaires pour leur publication.

Trois épreuves ont eu lieu en 2010 :

- Avignon - Cheval Passion (France) en janvier, (avec réunion de la commission technique internationale
- Italie en octobre
- France en novembre (Montpellier) Championnat d'Europe.

Une épreuve était à nouveau programmée du 21 au 23 janvier lors de Cheval Passion en Avignon, de même qu'un rendez-vous avec la CTIET pour faire évoluer le règlement et tenir compte des réflexions découlant du championnat d'Europe de Montpellier.

Il s'agissait d'un trophée international de tri de bétail, très spectaculaire, organisé

par la Commission Nationale d'Equitation de Travail de la Fédération Française d'Equitation. 24 équipes de 3 cavaliers étaient présentes. La France a remporté le trophée, mais les Italiens se sont classés 4 fois en tête dans les 5 premières places du classement général ! A noter, pour s'en réjouir, la présence de plusieurs équipes corses. Classement complet en ligne sur le site de la FITE.

La FITE présente ses vœux chaleureux les plus cordiaux au président et aux administrateurs, ainsi qu'au personnel de la FFE et aux lecteurs de la REF. ■

**Hervé Delambre**

## RÈGLEMENT INTERNATIONAL DE TREC

Toutes les propositions faites par la commission sportive ont été aussitôt validées par le Bureau qui a suivi. Elle concerne les trois phases, de même que la création de deux nouvelles difficultés PTV.

A consulter sur  
[www.fite-net.org](http://www.fite-net.org)

### Chantal Jouanno à Saumur

Ministre des Sports depuis le 14 novembre, Chantal Jouanno a visité le 21 janvier l'IFCE à Saumur, accompagnée de Pierre Durand. Le matin, elle a tout d'abord assisté à une séance de travail des cavaliers de complet, orchestrée par Laurent Bousquet et Jean-Pierre Blanco, puis s'est intéressée au travail de cavaliers étrangers menés par Olivier Puls, puis à un stage de jeunes cavaliers de CSO animé par Pascal Henry et l'adjudant – chef Auffret. Après un entretien avec Laurent Elias, elle a suivi le travail des Sauteurs du Cadre Noir et s'est entretenue avec Serge Lecomte sur le haut niveau et le développement de l'équitation. Dans son discours, Mme Jouanno a signalé la bonne santé de la FFE « *Nous avons la chance d'avoir une fédération très dynamique. Avec plus de 2 millions de pratiquants dont près de 700 000 licenciés, la FFE est aujourd'hui la 3ème Fédération Olympique Française.* »



© Les Garennes

#### PRIX DE L'AVENTURE RANDONNER À CHEVAL

Le 1er prix de l'Aventure Randonner à Cheval a été remis à Gwladys Lecarpentier qui a traversé l'Amérique Centrale à cheval sur plus de 4 000 km. Le jury a particulièrement apprécié les comptes-rendus réguliers et particulièrement documentés qu'elle a effectués.



© P. Misicki

Gwladys Lecarpentier reçoit son prix des mains de Bernard Pavie sur le stand de Randonner à Cheval au salon du Cheval de Paris.

#### ALIMENTER SON COMPTE FFE

Lorsque vous envoyez un chèque à FFE Club pour alimenter votre compte FFE, inscrivez clairement au dos du chèque votre code adhérent. Inutile de joindre un courrier à votre envoi, vous ferez un geste pour la planète en évitant de gâcher du papier.

#### JOURNÉE DE LA RECHERCHE ÉQUINE 2011

La 37ème Journée de la Recherche Equine aura lieu le jeudi 24 février à la Maison du Sport, Paris, 13e arr. La matinée sera consacrée à un point sur les travaux de recherche réalisés et leur impact sur la filière et l'après-midi à une session spéciale sur le thème Génétique et Génomique.

[www.haras-nationaux.fr](http://www.haras-nationaux.fr)

#### PARC NATUREL DE LA FORÊT D'ORIENT

Le Parc naturel de la forêt d'Orient, Aube, s'est doté d'un réseau de 117 km de chemins de randonnée équestre. Ceux-ci relient 22 villages, 5 centres équestres et sont équipés de barres d'attache.

[www.lacs-champagne.fr](http://www.lacs-champagne.fr)

#### DESSINS HIPPIQUES

Le CE Bayard UCPA de Vincennes, 94 accueille du 25 mars au 6 mai l'exposition Dessins Hippiques de l'artiste photographe Alain Gaynard.

[www.clubbayard.com](http://www.clubbayard.com)

#### BIENFAITS ÉQUINS



Afin de savoir pourquoi le cheval fait tant de bien à de nombreuses personnes au point de jouer un rôle thérapeutique, Agnès Galletier a recueilli l'avis d'une douzaine de professionnels du cheval dont Kevin Staut, actuel n°1 mondial de saut d'obstacles. **Pourquoi les chevaux nous font tant de bien?** par Agnès Galletier. Ed du Rocher.

#### ALLEZ LES FILLES !

La Fondation de France lance un appel à projets visant à favoriser la pratique régulière d'une activité physique ou sportive chez les adolescentes des territoires sensibles ou isolés. Les associations dont les

projets seront retenus bénéficieront d'un soutien de la Fondation de France. Le dossier de candidature téléchargeable sur [www.fondationdefrance.org](http://www.fondationdefrance.org) est à renvoyer avant le 28 mars.

#### PONEYS ET AUTISME

Claudine Pelletier-Milet qui accueille des enfants et adultes autistes dans son centre équestre depuis une quinzaine d'années analyse les bienfaits de l'équitation, notamment en retraçant l'évolution sur plusieurs saisons de 3 jeunes garçons autistes venant monter régulièrement à poney. **Poneys et chevaux au secours de l'autisme** par Claudine Pelletier- Milet. Ed Belin





Commande en ligne sur  
[www.spring-serigraphie.fr](http://www.spring-serigraphie.fr)

Nos meilleurs vœux pour

# 2011

Le Catalogue 2010-2011  
 Prix inchangés\*

## Les Economiques

+ de choix, De multiples combinaisons possibles...

### La Super

229€\*  
 TTC  
 Port inclus\*\*

### La Mini

40 PLAQUES + 60 FLOTS  
 ou 100 PLAQUES  
 ou 95 FLOTS

135€\*  
 TTC Port inclus\*\*

### Les Deux (la Super + la Mini)

349€\*  
 TTC  
 Port inclus\*\*

+ CADEAU  
 AU CHOIX  
 (DEM LA SUPER)

PLAQUE : 10 x 10 CM  
 PLASTIQUE FOND COULEUR AU CHOIX  
 IMPRESSION 1 COULEUR AU CHOIX  
 (SOUS RESERVE DE LISIBILITE)  
 SANS NUMEROTATION DE PRIX  
 MOTIF ET CADRE AU CHOIX  
 FLOT : MEDAILLON Ø 48 MM  
 PLASTIQUE FOND COULEUR AU CHOIX  
 IMPRESSION 1 COULEUR AU CHOIX  
 (SOUS RESERVE DE LISIBILITE)  
 MOTIF AU CHOIX  
 HAUTEUR 17 CM

DOCUMENT ET COULEURS NON CONTRACTUELS



### La Super

70 PLAQUES + 70 FLOTS  
 ou 150 PLAQUES  
 ou 140 FLOTS

+ EN CADEAU  
 1 SUPERFLOT SPRING TROPHY  
 OU 10 PANNEAUX DE FLECHAGE  
 "MANIFESTATION HIPPIQUE"

PLAQUE : 10 x 10 CM  
 PLASTIQUE FOND COULEUR AU CHOIX  
 IMPRESSION 1 COULEUR AU CHOIX  
 (SOUS RESERVE DE LISIBILITE)  
 SANS NUMEROTATION DE PRIX  
 MOTIF ET CADRE AU CHOIX  
 FLOT : MEDAILLON Ø 48 MM  
 PLASTIQUE FOND COULEUR AU CHOIX  
 IMPRESSION 1 COULEUR AU CHOIX  
 (SOUS RESERVE DE LISIBILITE)  
 MOTIF AU CHOIX HAUTEUR 20 CM



COULEUR FOND PLAQUE au choix : Blanc - Noir - Argent - Or - Vert Bocage - Bleu Pacifique - Rouge.  
 COULEUR DECOR : Blanc - Noir - Argent - Or - Vert Bocage - Bleu Pacifique.



www.spring-serigraphie.fr



4 et 6 rue de Genève - BP 2035  
 79011 NIORT CEDEX 09  
 05 49 73 33 88  
 Fax : 05 49 73 23 11  
 accueil@spring-serigraphie.fr



### BON DE COMMANDE

NOM ..... NOM DU CLUB .....

ADRESSE COMPLÈTE D'EXPÉDITION - N° ..... RUE .....

LIEU-DIT ..... CODE POSTAL ..... VILLE .....

TÉLÉPHONE ..... FAX ..... E-MAIL .....

SI ADRESSE DE FACTURATION DIFFÉRENTE, NOUS LE PRÉCISER SUR PAPIER LIBRE.

**La Super 229€**  **La Mini 135€**  **Les Deux 349€**  SUPPLÉMENT DE 15.00€ PORT EXPRESS (SI DÉLAI MOINS DE 10 JOURS)

OFFRE 1 : 70 PLAQUES + 70 FLOTS  OFFRE 4 : 40 PLAQUES + 60 FLOTS  OFFRE 1 :  OFFRE 4  
 OFFRE 2 : 150 PLAQUES  OFFRE 5 : 100 PLAQUES  OFFRE 2 :  OFFRE 5  
 OFFRE 3 : 140 FLOTS  OFFRE 6 : 95 FLOTS  OFFRE 3 :  OFFRE 6  
 + EN CADEAU :  + EN CADEAU :  
 1 SUPERFLOT SPRING TROPHY  1 SUPERFLOT SPRING TROPHY  
 10 PANNEAUX "MANIFESTATION HIPPIQUE"  10 PANNEAUX "MANIFESTATION HIPPIQUE"

DIJON : UN CHÉQUE À L'ORDRE DE SPRING SARL. ADRESSER À : SPRING, 4 et 6 rue de Genève, BP 2035, 79011 NIORT CEDEX 9.  
 DATE ..... SIGNATURE .....

JE DESIRE REÇOIVRE LE CATALOGUE SPRING

COULEUR FOND PLAQUE : .....

COULEUR DECOR souhaité : .....

CADRE N° : .....

MOTIF :  
 Cheval  Obstacle  Dressage  Attelage  
 Autre : .....

TEXTE À INSÉRER :  
 .....  
 .....

DATE DU CONCOURS : .....

\* FAIBLE A LA COMMANDE - DÉLAI 15 JOURS PRÉCISER LA DATE DU CONCOURS. \*\* SUPPLÉMENT POUR PORT EXPRESS 15.00€ EURO



# Bienvenue aux nouveaux adhérents



EGN désigne les Ecuries du Grand National

## ALSACE

**CLAF**, Asso Jumping 68, Gunkel Renny, Cavaliers D'Hirtzbach Ferme Granjain - Rte de Lurgi, 68118, Hirtzbach, 0618455455  
**CLAG**, Earl Alsace Endurance, Muller Raphael, Ferme Neuhof, 68640, Muespach Le Haut, 0683331234  
**ORAF**, Ecurie de la Basse Zorn, Lauth Herve, 22 Rue Neuve, 67720, Weyerheim, 0683384048

## AQUITAINE

**CLAF**, Asso Des Cavaliers des Lacs Medocains, Serradell Francois, 2 A Route D'Hourtin, 33121, Carcans, 0671063848  
**CLAG**, Ecurie Paoli, Paoli Florian, Le Barrage Peginieres Delmas, 24150, St Capraise de Lalinde, 0607685533  
**CLAG**, Ecurie du Galop, Ciret Yannick, Lieu Dit Le Forcat, 47200, Virazeil, 0660440037

**EGN**, Ecurie Cwd Sport, Girard Guillaume, Cwd BP 76 - Bellevue, 24300, Nontron, 0553607270  
**ORAF**, Asso Attelage du Born, Sagot Duvaux Olivier, Bouneou 753 Rte de Parentis en Born, 40200, St Paul en Born, 0558097593

**ORAF**, Ecurie A Domicile, Chapeyroux Typhaine, Jarjoux Rue du Vieux Puits, 24750, Champcevinel, 0672122750  
**ORAG**, Lo Chivau, Venezia Benedicte, 8 Chemin Du Deves, 33480, Ste Helene, 0669691108

**ORAG**, Ecurie D'Ankaria, Lefebvre Ludivine, 280 Route de Dax Earl, 40290, Habas, 0603345260  
**ORAG**, Ecurie Galope - Laurent Seychal, Seychal Laurent, 210 Chemin de Galope Earl, 40550, St Michel Escalus, 0627801811

**ORAG**, Ecurie des Anges, Berland Olivier, Lieu dit Contrats, 47390, Layrac, 0682601946

## AUVERGNE

**ORAF**, Asso Galops des Volcans, Mathoux Vincent, Chemin des Montagnes Rte De Sancy, 63240, Le Mont Dore, 0473650382

**ORAG**, Haras des Seignes, Pelegrin Arcq Sylvie, 24 Lieu dit Les Seignes, 31900, Vallon En Sully, 0607088088  
**ORAG**, Ecurie Corinne Matell, Matell Corinne, La Fournerie, 43500, Julliangues, 067855126

**ORAG**, Ecurie de L'Ortiges, Rougier Jonathan, C/O Mr Rougier Jonathan Le Marais - Rte de Targnat, 63200, Riom, 0621046566

## BOURGOGNE

**CLAG**, Ecuries du Montceau, Jean Marie Juliette, Le Montceau, 71160, Gilly Sur Loire, 0385539423  
**CLAG**, Ecuries de Cluny, Bastion Yannick, En Pain Chaud, 71250, Cluny, 0385302478

**ORAF**, Asso Saone et Loire Cheval, Chauvin Yves, Haras de Cluny, 71250, Cluny, 0685431189  
**ORAG**, Ecurie Bilitis Puccinelli, Puccinelli Bilitis, 2 Impasse des Chenevieres, 21210, Jullienay, 0681295714  
**ORAG**, Ecurie Frederic Blanchoin, Blanchoin Frederic, Haras de Recuerdo les Ledets, 89350, Champignelles, 0386454611

## BRETAGNE

**ORAF**, Attelages et Caval. Entre Terre et Mer, Guillermod Pierre Yves, A C T M Mairie Place Charles de Gaulle, 29720, Ploneour Lanvern, 0298515591

**ORAF**, Asso Les Amis du Cheval de Landunvez, Calvez Paul, Mairie De Landunvez C/O Mr Calvez Paul, 29840, Landunvez, 0660939900

**ORAF**, Asso des Cavaliers Veterans de Bretagne, Louce Alain, Creb 5 Bis rue Waldeck Rousseau, 56100, Lorient, 0607900933  
**ORAG**, Ecurie Ganon Lionel, Ganon Lionel, Le Pont Guern, 22530, Mur de Bretagne, 0662223331

**ORAG**, Ecurie Le Comte Aude, Le Comte Aude, 21 Rue de Brest, 29850, Gouesnou, 0662872021  
**ORAG**, Ecurie de Solma - Marc Le Berre, Le Berre Marc, Lezevy, 56400, Plumergat, 0661135947

**ORAG**, Ecuries de la Claire, Andre Claude, Gouliec, 56500, Bignan, 0654264644

## CENTRE VAL DE LOIRE

**ORAF**, Ime de Seully, Julien Jean Claude, 1 Route du Coudray, 37500, Seully, 0247935656  
**ORAF**, Asso Cheval - Sport Et Equitation, Heurteux Frederique, 4 Rue des Maisons Neuves Intvilliers, 45300, Givraires, 0676975707

**ORAG**, Earl Leger, Leger Geoffrey, Lieu dit Couet, 18300, Menetou Ratel, 0650573442  
**ORAG**, Ecuries de L'Aumone, Clemot Herve, 18 Rue de la Croix de Fer L'Aumone, 28210, Saint Laurent La Gatine, 0237825645

**ORAG**, Ecuries De Keops, Duclos Patrick, Le Bourgneuf, 37600, St Hippolyte, 0680232377  
**ORAG**, Baron Marlene, Baron Marlene, Monitrice Independante Impasse du Clos St Georges, 41140, Thesee, 0635520431

## CHAMPAGNE ARDENNES

**ORAF**, Asso Jumping Club Du Val De Villiers, Linerte Marie Claude, Haras Val de Villiers, 52000, Chaumont, 0688557529  
**ORAG**, Ecuries du Faucon, Robin Jean Francois, Scea du Faucon Rue de L'Atelier Domain du Fau, 8350, Donchery, 0324418783

## COTE D'AZUR

**CLAF**, Asso Poney Club Les Poor'S, Schlagenwarth Betty, 557 Chemin du Serre Blanc, 6390, Contes, 0661633031  
**CLAG**, Les Ecuyers du Paradou, Agro Remy, Les Ferrages du Paradou Rn 7, 83170, Tourves, 0622052503

**CLAG**, Ecurie Virginie Simon, Simon Virginie, Quartier Fonteyre, 83300, Chateaudouble, 0494856106  
**ORAF**, Asso Vidauban Competition, Dincar Marc, Domaine Equestre des Grands Pi Chemin de la Galante, 83340, Le Cannet des Maures, 0494734885

**ORAG**, Earl Devictor, Devictor Valerie, Domaine Equestre de La Sanglierie 3886 Route de Leoube, 83230, Bornes les Mimosas, 0613410604  
**ORAG**, Ecuries du Cigalier, Lain Marion, Le Cigalier Route de Collobrieres, 83590, Gonfaron, 0667393858

**ORAG**, Ecuries de Cindy, Portaro Cindy, 639 Rue de Montourey, 83600, Frejus, 0659195709  
**ORAG**, Ecurie Tessier Mc Leod Anne Laure, Tessier Mc Leod Anne Laure, Route de Cannes Le Pont Du Duc, 83600, Frejus, 0612451696

**ORAG**, Ecurie de L'Ortiges, Rougier Jonathan, C/O Mr Rougier Jonathan Le Marais - Rte de Targnat, 63200, Riom, 0621046566

**ORAG**, Ecurie de L'Ortiges, Rougier Jonathan, C/O Mr Rougier Jonathan Le Marais - Rte de Targnat, 63200, Riom, 0621046566

## FRANCHE COMTE

**CLAF**, Asso Pays de Montbelliard Equitation, Lamour Maud, Ferme Des Buis, 25700, Valentigney, 0620993906

## ILE DE FRANCE

**CLAG**, Jardy, Dalia Patrick, Haras de Jardy Boulevard de Jardy, 92430, Marnes La Coquette, 0147013530  
**ORAF**, Asso Polo Club du Pays De Fontainebleau, Reinbold Annelise, 46 Rue Grande Sorques, 77690, Montigny sur Loing, 0607523033

**ORAF**, Asso Adt Team, Toulouse Ghislaine, 6 La Boissellerie Route de Puiselet, 91720, Valpuiseux, 0169954706  
**ORAG**, Aux Ecuries D'Has, Fougeron Gwennael, 40 rue du Moulin, 77165, Le Plessis L Eveque, 0668511200

**ORAG**, Haras Saint Lazare, Lera Sebastien, 3 Hameau Saint Lazare, 77320, St Remy La Vanne, 0612191695  
**ORAG**, Ecuries de L'Epthe, Palfray Diane, 5 Rue des Platigniers, 78270, Limetz Villez, 0683127732

**ORAG**, Ecurie Marine de Rafelis Saint Sauveur, de Rafelis St Sauveur Marine, 21 Allee du Destrier, 91090, Lisses, 0647159516  
**ORAG**, Ecurie du Moulin, Marais Claudia, Rue de Boieldieu Chemin de la Laiterie, 91480, Varennes Jarcy, 0611294851

**ORAG**, Ecurie Franck Meyniel, Meyniel Franck, 10 Allee des Amonts, 91940, Les Ulis, 0674980564

## LANGUEDOC ROUSSILLON

**CLAF**, Asso Grands Causse Endurance, Gobart Jean Claude, C/O Jean Claude Gobart La Cave, 34520, La Vacquerie, 0467446345  
**CLAG**, Ecuries de Venejan, Perrand Evelyne, 2136 La Vialle, 30200, Venejan, 0466895077

**CLAG**, Ecole D'Equitation du Belice, Thomas Alice, Domaine de L'Estancia Mas D'Inthum, 30300, Beaucaire, 0628621204  
**EGN**, Ecurie Bornaco, Vuillemin Jennifer, 2 Impasse des Acacias, 11620, Villemoustausso, 0684831945

**ORAF**, Asso Le Sabot Blanc, Baltazar Bastien, Le Village, 11140, Rodome, 0468749304  
**ORAF**, Asso Saz Equitation, Clement Thourret Sylvie, 20 Avenue du Hameau de Saze, 30650, Saze, 0490269378

**ORAG**, Ecurie Laurent Maury, Maury Laurent, 6 Impasse Francois Villon, 11150, Bram, 0611086630  
**ORAG**, Ecurie de la Ganguise, Desclaux Gilbert, Domaine de Coupadels Earl, 11410, Salles Sur l'Her, 0670640975

**ORAG**, Ecurie du Mas de Christol, Rouchon Adrien, Mas de Christol La Balurguiere, 34230, St Pons de Mauchiens, 0786495889  
**ORAG**, Chevaux et Randonnees, Allain Caroline, C/O Mme Allain Caroline 2 Rue du Rempart, 66130, Montalba le Chateau, 0468842433

## LIMOUSIN

**ORAG**, Ecurie Thomas Leroy, Leroy Thomas, L'Arbre du Fau, 87150, Cussac, 0611701169

## LORRAINE

**CLAF**, Asso Les Crins de la Nied, Lozupone Florence, Ferme de Pont a Domangeville, 57530, Laquenexy, 0387633480  
**ORAG**, Mih Benjamin, Mih Benjamin, 17 Bis Rue du Chateau, 54550, Sexey aux Forges, 0630345036

**ORAG**, Centre Hippique de L'Esch, Dardenne Manon, 105 Allee des Vieux Jardins, 54690, Eulmont, 0601974006

## MIDI PYRENEES

**ORAG**, L'Ecurie, Monne Sophie, 20 Route de Plaisance du Touch, 31270, Frouzins, 0517022100  
**ORAG**, Elena Veronique, Elena Veronique, Lieu dit Barranque, 32330, Lagrault de Gers, 0961689750

**ORAG**, Ecuries des Sources, Foucault Laurence, en Messet Chemin de Besmaux, 32550, Pavie, 0562601659  
**ORAG**, Haras des Merveilles, Cadoux Christian, Carrieres Earl, 46500, Miers, 0565331974

**ORAG**, Ecuries du Pouey, Pouey Eric, 77 Rue Val D'Arros Earl du Pouey, 65350, Cabanac, 0562351648  
**ORAG**, La Case Nature, Maffre Gabriel, La Bessede Scea, 81330, Lacaze, 0563375017

## NORD PAS DE CALAIS

**CLAG**, Ecurie Charlet Gerard, Charlet Gerard, 25 Petit Chemin de L'EpINETTE, 59116, Houplines, 0675548036  
**ORAF**, Asso Les Ecuries Alaskalla, Magere Eric, 12 Rue Du 8<sup>eme</sup> de Ligne, 62380, Bouveinghem, 0665023048

**ORAG**, Equi D'Or, Robaey Sylvie, 280 Rue de la Folie, 62650, Bezinghem, 0679422095

## NORMANDIE

**CLAF**, Asso Apel - Institut Medico Educatif, Berange Martial, 4 Place de L'Eglise, 76220, Montroy, 0235901588  
**CLAG**, Centre Equestre Les Centaures, Senay Morgane, 58 Route d'Yport, 76111, Vattetot Sur Mer, 0660577488

**EGN**, Ecurie Haras De La Roque, Hecart Michel, Lieu Dit Breard, 14340, La Roque Baignard, 0608564622  
**ORAF**, Asso Deauville St Gatien Horse Company, Mairesse Vincent, La Croix St Gilles 13 Route de St Benoît, 14130, St Gatien des Bois, 0617778220

**ORAG**, Centre Equestre La Ferme du Tillieul, Mingsels Suzanne, 2 Rue de la Fontaine St Martin Bois Herout, 76440, Haucourt, 0235099722  
**ORAG**, Binet Pascal, Binet Pascal, Elevage Domain Route d'Honfleur, 14130, Coudray Rabut, 0231650600

**ORAG**, Haras de Lukos, Friley Christophe, La Bruyere, 14310, Tourmay sur Odon, 0687134923  
**ORAG**, Haras de la Griserie, Carre Pistollet Patrick, Scea Haras de la Griserie, 14600, Genneville, 0690914831

**ORAG**, Ecurie Thiriot Damien, Thiriot Damien, 2 Rue du Bois de Jeufosse, 27600, St Aubin Sur Gaillon, 0658819067

## PAYS DE LA LOIRE

**ORAF**, Asso Equi Zen, Godin Adeline, La Blonniere, 72510,

Mansinge, 0243464702  
**ORAG**, Team Alexandre Goar, Goar Alexandre, Parc de la Sadiere, 44540, Le Pin, 0662606589

**ORAG**, Ecurie du Grand Bar Sauvage, Fevrier Marina, Le Grand Bar Sauvage, 44690, Chateau Thebaud, 0965117494  
**ORAG**, Elevage Couthous Daniel, Couthous Daniel, La Petite Lande, 49300, Cholet, 0241563826

**ORAG**, All Team Horses, Baudet Alexandrine, Les Fosses, 72160, Tuffe, 0243719443

## PICARDIE

**ORAF**, Asso Henson Polocrosse France, Beauflis Michel, 6 Rue Auberge Pont Plimont, 80860, Ponthoile, 0672190131  
**ORAG**, Ecurie Cottrel Thierry, Cottrel Thierry, 111 Rue Jean Catalas, 80480, Saleux, 0675244058

## POITOU CHARENTES

**CLAG**, Haras D Antares, Harel Beatrice, Lieu dit Boucherries, 16420, Lesteps, 0545710437  
**ORAG**, Domaine de Puymerte, Dauge Patrick, Puymerte, 16130, St Preuil, 0615277324

**ORAG**, Ecurie Bittard Nicolas, Bittard Nicolas, 20 Rue du Bois Jomain, 16400, Puymoyen, 0688425846  
**ORAG**, Au Pre des Chevaux, Dumontier Lenora, Lieu dit le Petit Villars, 86460, Pressac, 0549913898

## PROVENCE

**CLAF**, Asso Les Traits du Val de Provence, Delabre Eric, C/O Delabre Eric Avenue de la Liberation, 13630, Eyragues, 0490269128  
**ORAF**, Asso L'Ecurie St Louisienne, Salmeron Bruno, 28 Residence Allende, 13230, Port St Louis Du Rhone, 0442863842

**ORAF**, Asso Avenir A Tout Crin, Chanoux Stephane, 340 Chemin des Grandes Vignes, 13770, Venelles, 0686977352  
**ORAF**, Asso Les Crinieres des Fontaines, Linget Celine, 2019 La Grande Blanche Route D Avignon, 84210, Pernes les Fontaines, 0607809853

**ORAG**, Ecurie de Montarines, Tortora Julien, Le Villard, 51500, Rosans, 0683598233  
**ORAG**, Les Crinieres d'Ange, Lopez Evelyne, Saint Pierre Chemin de la Croix d'Estrine, 13500, Martigues, 0603610515

**ORAG**, Ecurie Esplanadin Keramidas Sandy, Esplanadin Keramidas Sandy, Route du Breuil, 13690, Graveson, 0614361112  
**ORAG**, Laetitia Stables, Segond Laetitia, Chemin de Robin, 13940, Molleges, 0670928386

## RHONE ALPES

**CLAF**, Ecurie De Competition Stella Di l'Alba, Briand Frederic, Quartier Les Blanches Rue Henri Matisse, 26700, Pierrelatte, 0620103054  
**CLAG**, Ecurie Bouffanais Carole, Bouffanais Carole, Ferme de Leschaud, 73800, Francin, 0662475908

**ORAF**, Asso Caladoise de Tourisme Equestre, Blum Gary, 147 Chemin Du Relais, 1600, St Bernard, 0482330238  
**ORAF**, Asso Le Cercle Hippique de Coton, Crouzet Patrick, Quartier Coton C/O Mr Crouzet Patrick, 26120, Chateaudouble, 0475594157

**ORAG**, Domaine de la Live, Boudilmi Laurence, Lieu dit la Live Sari, 1390, Monthieux, 0682508569  
**ORAG**, Maud Isaac Equitation, Isaac Maud, 57 Rue Aristide Briand, 38220, Cholonge, 0669633910

**ORAG**, La Licorne Bleue, Verdier Blainde, 961 Chemin de la Feugere, 38270, Ptsieu, 0620345435  
**ORAG**, GI Eventing, Lombard Guillaume, 35 Rte Du Plateau, 38630, Veyrins Thuellin, 0663783386

**ORAG**, Domaine Equestre du Val d'Isable, Verccammen Marie, Lieu dit la Viree, 42260, St Polgues, 0688707391  
**ORAG**, Ecuries de Rossinante, Servy Erick, Domaine de Sourcieux Chatain Le Corntal, 42600, Chatain Le Corntal, 0632023651

**ORAG**, Ecurie Pons Jean Marc, Pons Jean Marc, 20 Route de St Jean de Toulas La Grange, 42800, Dargoire, 0477753648  
**ORAG**, Ecuries d'Angeville, Rouyard Agnes, Fresnes, 74150, Vaux, 0664020392

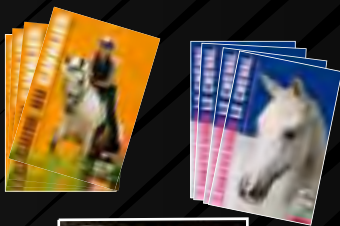
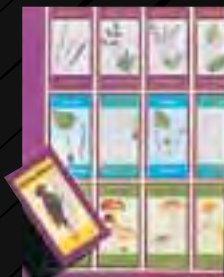




# EN BOUTIQUE À LA FFE



## BON DE COMMANDE



### KIT «ECOLE TROP TOP», LE KIT

- 1 dossier FFE Club Ecole,
- 1 dossier FFE Club Lycée Collège,
- 6 grandes affiches
- Bienvenue au Poney-Club de Trop Top,
- 6 dossiers la classe au Poney-Club,
- 30 cahiers
- Poney Soleil,
- 30 cartes postales,
- 30 baptêmes,
- 30 affichettes et
- 60 autocollants.

PRIX NB LOTS TOTAL

50 €

### KIT «NATURE FFE», LE KIT

80 cartes avec notice et affiche pédagogique.

10 €

### INSIGNES GALOP

Le lot de 10 (préciser n°) : \_\_\_\_\_

25 €

### DIPLÔME CAVALIER D'OR, D'ARGENT ET DE BRONZE

Le lot de 100

80 €

### DIPLÔME DE RÉUSSITE ÉQUESTRE

Le lot de 50 \_\_\_\_\_

10 €

### COLIS CLUB

3 kg de documents à la demande

50 €

Cochez vos préférences :

#### PANNEAUX À L'UNITÉ:

- J'éteins la lumière - A4
- Je ferme le robinet - A4
- Je mets mes déchets à la poubelle - A4
- Je respecte plantes et animaux - A4
- Je ferme la porte - A4
- Bienvenue au Club - A3

#### PRÉSENTOIR:

#### DÉPLIANTS:

- Bienvenue au club
- Guide du cavalier
- Comprendre le cheval

TOTAL TTC FRANCO DE PORT



NOM, PRÉNOM : \_\_\_\_\_

CLUB : \_\_\_\_\_

ADRESSE : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

#### REGLEMENT :

- Par chèque à l'ordre de la FFE.
- Par débit de mon compte adhérent

n°

Date : \_\_\_/\_\_\_/201\_\_

Signature :

## La FFE met le pied à l'étrier.

Generali, assureur leader dans le monde du sport, remercie la FFE, 1<sup>re</sup> fédération sportive à signer la Charte du Sport Responsable.



Charte Sport  
Responsable

Les 6 grands principes de la Charte  
du Sport Responsable :

1. Rendre notre sport accessible au plus grand nombre.
2. Promouvoir les valeurs du sport.
3. Sensibiliser les pratiquants aux bons réflexes santé et sécurité.
4. Adopter des pratiques éco-responsables.
5. Faciliter l'insertion et la reconversion de nos sportifs.
6. Entraîner dans notre démarche nos clubs, nos sportifs, nos pupilles et nos partenaires.



**GENERALI**

Solutions d'assurances

Génération responsable